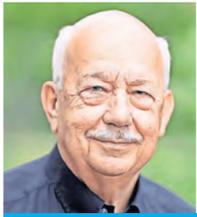


SONNTAGSWOCHENBLATT

24 382 Exemplare

DIE SONNTAGSZEITUNG FÜR DIE REGION TORGAU

www.sonntagswochenblatt.de | E-Paper: www.sonntagswochenblatt.de/e-paper/ | Nr. 22 | Sonntag, 2. Juni 2024



„Die hohe Kunst, Kompromisse zu finden“

Hans-Jürgen Fink über Kreuzwörter, und sein Credo

SEITE 3



„Mitglieder erfüllen mich mit Stolz!“

Tobias Höll über Gründungsväter, eine Mausefalle und einen Schichtplan

SEITE 6



Der Kulturtrabi kommt

Sommer-Theater: „Die Reise nach Petuschki“ an der Kulturbastion

SEITE 10

expert Torgau

HP DeskJet 2820e

Drucken, Kopieren, Scannen, Apple AirPrint, Bluetooth, WLAN, USB

59 €



Auf zum Arbeitseinsatz!

ARZBERG. Der Heimatverein Arzberg e.V. sucht Mitstreiter für einen Arbeitseinsatz am Samstag, 1. Juni, ab 10 Uhr. Die Heimatstube soll wieder flott gemacht werden. Alle Vereinsmitglieder und Interessenten sind herzlich willkommen. **SWB**

Kindertag am „BH“ in Belgern

BELGERN. Der Internationale Kindertag am 1. Juni wird von 14 bis 20 Uhr an der Stadthalle Belgern (am BH) bei freiem Eintritt groß gefeiert. Auf dem Programm stehen Fackelumzug, Ponyreiten, Hüpfburg, Kinderdisco, Kinderkarussell, Lesecke, Kinderschminken und vieles mehr. Zudem gibt es einen Kuchenbasar sowie Cocktails für Kinder und Erwachsene. Parkplätze stehen an der Stadthalle zur Verfügung. Es laden ein die Stadtbibliothek Belgern mit Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Belgern und der Evangelischen Oberschule. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
[sonntagswochenblatt_torgau](https://www.instagram.com/sonntagswochenblatt_torgau)



Große Kinderparty im Strandbad

TORGAU. Am Samstag, 1. Juni, lockt Torgaus größte Kinderparty von 10 bis 16 Uhr ins Strandbad Torgau. Das Datum fällt in diesem Jahr auf den Internationalen Kindertag, wie gemalt für Aktivitäten aller Art an Land, in der Luft und auf dem Wasser.

Foto (Archiv): Stadtwerke Torgau

Das nächste Sonderthema - Der TRAUM vom eigenen HAUS ... erscheint am **16. JUNI 2024** in den Regionen Torgau

Haben Sie Fragen? Ihr Media-Berater Carsten Brauer berät Sie umfassend und kompetent. Tel. 03421 721047, 0171 4736999 oder per E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

FÜR ALLE IN NORDSACHSEN. FÜR DICH.

DEINE STIMME ZÄHLT!

Unsere Kandidatinnen und Kandidaten für die Kommunal- und Kreistagswahlen am **9. Juni 2024** findest Du hier: www.spd-nordsachsen.de

SPD Soziale Politik für Dich.

Färber & Co. Großschlächtereie & Co. KG Belgern

Unser Angebot im Werksverkauf für Sie ab 27.05.24 – 08.06.24
Wir sind für Sie da: Montag–Freitag 8–18 Uhr und Samstag 8–12 Uhr

Beinscheibe Jungbulle	7,99 €/kg
Steakhüfte Jungbulle	11,99 €/kg
Falsches Filet Rind	9,89 €/kg
Schälrippchen	5,99 €/kg
Hackepeter	6,99 €/kg
Holzfallersteaks mariniert	6,99 €/kg
Bockwurst	8,49 €/kg
Wiener	9,99 €/kg
Suppengemüse TK 2,5 kg	2,10 €/kg
Broccoli TK 2,5 kg	3,39 €/kg
Schweinskopsüle mit Petersilie	7,99 €/kg

Ab sofort auf Vorbestellung Dry Aged Färsen Entrecôte, Roastbeef, Filet

Emil Färber GmbH & Co. KG
Dresdner Straße 1 • 04874 Belgern-Schildau • Tel. 034224 4280
www.emilfaerber.de

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

Freie Demokraten FDP Torgau

Wer seine Heimat liebt, macht sie besser.

Stadtratswahl Torgau
Gemeinde- und Ortschaftsratswahl Dreiheide

am 9. Juni

Unsere Kandidaten: **Freie Demokraten Torgau @fto_torgau_im_stadtrat**

Stärkung des ländlichen Raumes durch Schaffung von Wohngebieten.

Sicher leben. Mit Weitblick und Wachsamkeit für unsere Gemeinschaft.

Gemeinsam gründen, gemeinsam wachsen. Wir für Start-ups!

Modernisierung und Erhaltung unserer Kindereinrichtungen.

Weniger Pendler. Mehr Jobs in der Region.

Eine Anzeige im SONNTAGSWOCHENBLATT ist immer gut ...

plaziert!

Carsten Brauer
Tel. 03421 721047, 0171 4736999
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de

Relius Silcosan plus
• Silikonfassadenfarbe weiß
• Malerqualität
• gegen Algen u. Pilze eingestellt
• sehr langlebig

123,95 €
11 = 9,92 €

Wilckens Langzeitlasur
• PU verstärkt für besten Wetterschutz
• tiefenwirksam innen und außen
• offenporig

ab 19,95 €
11 = 3,99 €

Wilckens Rostschutzspray
• rotbraun
• vorbeugend gegen Rost
• hervorragender Korrosionsschutz

4,99 €
400 ml

MALER FACHHANDEL
04860 Torgau • Elbstraße 3B
www.malerfachhandel-torgau.de

Mo. Fr.: 07–18 Uhr Sa.: 09–12 Uhr Tel.: 03421-721420

Tag des Sächsischen Mädchenfußballs

SC Hartenfels Torgau 04 war Gastgeber für **80 FUßBALL-ELEVINNEN**



Sieben Mädchenmannschaften wetteiferten beim Tag des Sächsischen Mädchenfußballs im Hartenfelsstadion. Fotos: PRIVAT

TORGAU. Nach dem Erfolg des vorjährigen only-girlZ Turniers der Hartenfels-Mädchenmannschaft waren die Organisatoren guten Mutes, auch dieses Jahr zu Pfingsten ein attraktives Turnier auf die Beine stellen zu können.



Sichtlich Spaß hatten die Mädchen beim Fußballspielen.

Die Aktion des Sächsischen Fußballverbandes zur Organisation eines „Tages des Sächsischen Mädchenfußballs“ kam gerade recht, um entsprechenden Schwung in die Vorbereitungen zu bekommen. Wie gewohnt im engen Miteinander mit den Eltern, der Kickerinnen Jahrgang 2012 und jünger, wurde Pfingstsonabend im Hartenfelsstadion ein tolles Event auf den Weg gebracht. SCH-Präsident Sören Wachsmann würdigte bei seiner Turnieröffnung die Unterstützung durch den Landkreis, die das Ereignis in seiner Qualität maßgeblich beeinflusste. Worte des Dankes gingen ebenso an die Eltern, den Turnierleiter und Vorstandsverantwortlichen für den Kleinfeldbereich, „Matze“ Möllmer, vier Schiris und die Übungsleiter, Betreuer der beiden SCH-Mäd-

chenmannschaften. Im Turnierverlauf konnte er auch den beim Nordsächsischen Fußballverband (NFV) für Mädchenfußball zuständigen Ralph Mothes in Torgau begrüßen. Das Teilnehmerfeld mit rund 80 Mädchen reichte trotz parallel laufender Veranstaltungen in Sachsen und Sachsen Anhalt von Mannschaften aus Dresden, Chemnitz, Zwickau über Wittenberg, Magdeburg bis hin zu den Gastgebern. Am Ende siegten die Mädchen aus Dresden, vor Magdeburg, Torgau I, Chemnitz, Wittenberg, Zwickau und Torgau II. Während Drilona Krasniqi für Torgau I mit 18 Treffern mit großem Vorsprung die Torjägerkanone holte, schafften es am Ende Ella Stingl (Torgau I) sowie Julia Brion (Torgau II) in das Allstar-Team des Turniers.

THOMAS STÖBER

Jugendweihe



Für die so zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner **Jugendweihe** möchte ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich **DANKE** sagen. Meine Jugendweihe war ein sehr schöner Tag in meinem Leben.

Euer Nico
Blumberg, im April 2024

Hochzeit / Hochzeitsjubiläum



Erhard & Annemarie Schiewer

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn sowie bei Frau Pfarrerin Wetzler, Frau Gebauer, dem Team des Ratskellers Dommitzsch, der Gärtnerei der Landw. Eigentümergeinschaft sowie allen Gästen und Nichtgenannten, die das Fest unvergesslich gemacht haben bedanken.

Dommitzsch, Mai 2024

Jugendweihe | April 2024

Wir sagen Danke,

Denis Werner, Brian Kutscher, Jason Rumpel, Jodie Busse, Lias Richter, Loreen Walczak, Richard Müller

- an unsere Eltern, Verwandten, Bekannten und Freunde für Eure Glückwünsche und Geschenke!

Folgen Sie uns auf ...

BEILAGEN

- Einem Teil unserer Ausgabe liegen folgende Prospekte bei:
- Expert, REPO Markt**
 - Freie Wähler Gemeinschaft CDU**
 - Freunde der Feuerwehr ADBT e.V., FDP**
 - JYSK, Möbel Roller**
 - Wreesmann, Norma Stabilo**
 - Rossmann, ALDI**
 - Sonderpreis Baumarkt**
 - Mc Donalds, Pfennigpfeiffer**
 - Thomas Philipps**
 - Lidl, Netto, Edeka**
 - MAK Löwen Apotheke Dahlen**
 - Penny, Netto ApS**
 - toom Baumarkt**
 - Mäc Geiz**
 - Möbel Boss**

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang

VERLAG UND REDAKTION:
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Elbstraße 3, 04860 Torgau
Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050
E-Mail: kundendienst@tz-mediengruppe.de
www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER:
Rommy Ilmann, Tel. 03421 721035
Björn Steigert
E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGAU:
Elbstraße 3, 04860 Torgau
Tel. 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER:
Nico Flieger (V.i.S.d.P.), Tel. 03421 721022

VERANTWÖRTLICHER REDAKTEUR:
Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051
E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de

ANZEIGENANNAHME:
Medienberater Carsten Brauer,
Tel. 03421 721047 und 0171 4736999
carsten.brauer@tz-mediengruppe.de
Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053
carola.keller@tz-mediengruppe.de

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425

DRUCK: MZ Druckereigesellschaft mbH,
Fiete-Schütz-Straße 3, 06116 Halle

AUFLAGE: SWB Torgau 24.400 Exemplare
Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

ERSCHEINUNGSWEISE:
Das **Sonntagswochenblatt** erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzlich Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des **Sonntagswochenblattes** wird Recycling-Papier verwendet. Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbestoppaufkäufer mit dem Zusatzrisiko „Keine kostenlosen Zetungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Tagesessen vom 3. bis 7. Juni 2024

Änderungen vorbehalten

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	Putenschnitzel 6,10 Euro Erbseengemüse, Kartoffelkroketten Bauernroulade , 5,70 Euro (Roulade aus Gehacktem), Rotkohl, Kartoffeln und Soße	Steak-Stintberg – 6,10 Euro (mit einer Panade aus Zwiebel, Gewürzgurke, Senf) und Kartoffelecken (Wedges) Rostbratwurst , 5,70 Euro Mischgemüse Kartoffelbrei und Soße	Szegediner Gulasch , 6,10 Euro mit Kartoffeln gedünstetes Fischfilet , 5,70 Euro Buttererbsen, Reis und Fisch-Buttersoße	Ruhetag	Hähnchenschnitzel , 6,10 Euro mit Kaisergemüse, Rahmsauce und Reis Gemischter Braten , 5,70 Euro (Schwein/Rind), Bayrischkraut, Kartoffeln und Soße
	Sülze , 7,00 Euro Kartoffelecken, Remouladensoße, Obst Obstkaltchale 5,00 Euro	Krautroulade , 7,50 Euro Kartoffeln, Dessert Griesbrei , 5,00 Euro Sauerkirschen	Makaroni-Schinken-Auflauf , 6,50 Euro Obstkaltchale Soljanka , 5,00 Euro Brötchen	gek. Schweinefleisch , 7,50 Euro Klöße, Dillsauce Salatteller , 6,00 Euro Geflügelschnitzel	Mohrrübenentopf , 6,00 Euro Joghurt Schnitzel 7,50 Euro Kartoffelsalat, Joghurt
	Benutzen Sie auch gern unseren Verkaufautomaten 24/7!	Ab 10 Uhr – kesselfrische Jagdwurst!	Tagesessen-Angebot im Haus oder zum Abholen!	Heute kesselfrische Bockwurst und Wiener – ab 7.30 Uhr	

SONNTAGSRÄTSEL

englischer Jagdhund	Holzgummi	Homebanking-Gehaltszahl	Verletzung durch ein Insekt	Konserve-Mittel	Verbindung zweier Größen	Rabenvogel	Rettung aus der Not	juristischer Begriff	Wortteil: Afrika	Handlung	Figur in 'Ritt auf die Wartburg'	Enterich	estnischer Romaner f	Tintenfisch-art	Künstler-vermittlerin	Fehl-beträge
präzise, akkurat			hin auf				ohne Kenntnisse						holländische Käse-stadt			
		englisches Flächenmaß	öffentl. Verkehrsmittel			9	bergm. Hebe-gerät	falsch, nicht richtig				6	griechische Sieges-göttin	chem. Zeichen für Gallium		
rhein. Grafen-geschlecht	Rotationszentrum			Handwerksberuf		Zeugnis-note		1	tschech. Männer-name (Otto)		Eimer aus der Bronzezeit	Meeres-nymphen				
Gartengemüse	3	Geste der Zustimmung	Stachel-tier	ein Frucht-zucker	ge-zuckert		Ort an der Günst		beweglich	englisch: machen	Bild-reihe		italie-nisches Kugel-spiel	Welt-handels-organisa-tion		Brot-getreide
japanische Währung	leidlich, erträglich	Edelgas		Männer-name			Ort in Ost-frank-reich		Höhlen-zug im Nohen Osten		Wein-stadt im Breisgau	Beleg der Richtig-keit			5	
griechischer Buchstabe		eurasi-scher Staaten-bund		Erfinder der Tas-chen-uhr †	brenn-bares Gas					beauf-sich-tigen	Kröten-gattung		ägypt. Gott der Wüsten-wege			Frauen-name
		engl: tief	nach unten						Fußbe-kleidung (Mz)	vorzüg-lich, toll			ein Fecht-an-griff			Schweiz. Kantons-haupt-stadt
österr. Pop-sänger, † 1998	Fremd-wortteil: hinein	festliches Abend-essen			Teil der Karpaten (Hohe ...)		Stadt im Süden Kasach-stans			Insel der Circe in der Odyssee		Haupt-stadt Lett-lands	Tierkleid			
Spiel-karte			7	Prophet im A.T.	Gerät zum Umfüllen						Draht-schlinge	tropi-sche Öl-pflanze				
		Dach-winkel		Napo-leons Exil (Insel)			Gott der Poly-nesier		englischer Männer-name (&)	ehem. Hafen-stadt am Tiber			Leucht-diode (Abk.)			Kfz-K. Zerst
Frage-wort	10	üppig			nord-deutsch: Eule	„und“-Zeichen (&)			antiker griechischer Kultort		Abk: hohl	Senk-bleie				Fremd-wortteil: ehemals
Vorname v. Schau-spieler Ode †			Halbinsel auf Honshu (Japan)		ver-mischen					weites, flaches Gefäß			8	italie-nisch: drei		
durch Los-ermitteln			fort-dauernd						Grund-nah-rungs-mittel			Vorname von Musiker Jürgens †		Einheits-zeichen: nox		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

RÄTSELN UND GEWINNEN!



Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de

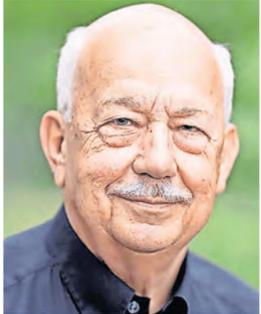
Der Gewinner des Monats **Mai** ist: **Danielle Marx** aus Torgau **Herzlichen Glückwunsch!**

Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Buchstaben der Felder 1-10 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: **KATZENAUGE**

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Die hohe Kunst, Kompromisse zu finden“

HANS-JÜRGEN FINK über Kreuzworträtsel, die altersmäßige Mischung und sein Credo



Hans-Jürgen Fink: „Es erfüllt mich mit Stolz, wenn ich positive Spuren hinterlassen habe, meinen Teil zur Gemeinde-Entwicklung beitragen konnte.“
Foto: PR

WEIDENHAIN. Hans-Jürgen Fink blickt auf eine lange Karriere in der Lokalpolitik zurück und noch für eine mögliche Legislatur nach vorn. Im SonntagsWochenblatt-Gespräch erklärt er, warum die Bürgerinnen und Bürger am 9. Juni zur Wahl gehen sollten.

SWB: Trifft auf Sie der altbekannte Spruch: „Rentner haben niemals Zeit“ zu?
HANS-JÜRGEN FINK: Ja, das trifft es ganz gut. Mein Credo ist: Ich sehe viele aktive und engagierte Leute, die sehr alt geworden sind. Das ist gleichwohl mein Ansporn und Antrieb zugleich, sich als 73-Jähriger weiter in die Lokalpolitik einzubringen. Ich möchte nicht nur Kreuzworträtsel lösen (lacht).

Woher kommt Ihr Engagement für Lokalpolitik?

Da muss ich etwas weiter ausholen. Zu DDR-Zeiten arbeitete ich 20 Jahre in einer Weidenhainer Privatfirma, ehe ich mich 1987 mit meiner Elektro-Firma selbstständig machte. Viele Geschäftsleute wie der Tischler-, Fleischer- oder Bäckermeister in Weidenhain wollten nicht in die SED, waren stattdessen in der Liberal-Demokratischen Partei Deutschlands (LDPD), dem Vorgänger der FDP, tätig. Ich tat es ihnen gleich, sodass ich mittlerweile auf über 50 Jahre in der Lokalpolitik blicken kann.

Sie waren Firmenlenker und sind Lokalpolitiker. Übernehmen Sie gern Verantwortung?

Das musste ich auch immer. Sei es im eigenen Geschäft, oder in der Elektro-Innung, deren Obermeister ich gleich nach der Wende wurde. Ich habe lange Jahre mein Unternehmen mit über 50 Beschäftigten geführt, bis mein Sohn Heiko die Verantwortung übernahm. Seit vielen Jahren war und bin ich stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Dreieide – für fast ein Jahr sogar amtierender Bürgermeister, als Peter Klepel nach Mockrehna wechselte.

Können Sie Ihren Antrieb für Ihr Engagement näher beschreiben?

Ich bin in Weidenhain geboren, bin hier aufgewachsen, habe hier gearbeitet und lebe hier. Es

erfüllt mich mit Stolz, wenn ich positive Spuren hinterlassen habe, meinen Teil zur Gemeinde-Entwicklung beitragen konnte. In vielen Dingen sind wir sehr gut aufgestellt. Dreieide ist eigenständig und eine von wenigen sächsischen Kommunen, bei der die Pro-Kopf-Verschuldung null Euro beträgt.

Kommt es im Gemeinderat nicht zu Generations-Konflikten?

Nein. Eine gute altersmäßige Mischung ist im Gemeinderat unabdingbar. Jeder bringt seine Meinung ein, ohne Fraktionsgebunden zu sein. Viele ältere Gemeinderäte bringen Erfahrung mit, jüngere Dynamik und eigene Ideen. Nehmen wir Bürgermeisterin Karsta Niejaki – sie verkörpert die jüngere Generation, ist jung und dynamisch. Wichtig ist die Stärkung der Vereine und Feuerwehren. Sie sind das Bindeglied zwischen der Basis und dem Gemeinderat, sie stärken die Dorfgemeinschaft.

Mussten Sie lange überlegen, um sich nochmals zur Wahl zu stellen?

Nein. Viele Dinge wie der Kita-Neubau in Süptitz harren der Umsetzung. Das ist mit fast zwei Millionen Euro eine der größten Investitionen. Geplant ist auch ein Ersatzneubau der Kita Weidenhain, die Modernisierung der Kita Großwig und die Erschließung des Wohngebiets in Weidenhain mit acht und später mit drei weiteren Einfamilien-

häusern. Ich erachte es als wichtig, gute Voraussetzungen für den Zuzug von jungen Familien zu schaffen. Mittelschnellem Internet und unseren Kindereinrichtungen sind wir gut aufgestellt.

2024 steht für ein Super-Wahljahr. Welche Erwartungen haben Sie?

Durch die Aufstellung vieler Wähler-Vereinigungen und Kandidaten wird mehr denn je die persönliche Meinung der Wählerinnen und Wähler bei der Kommunalwahl zählen. In den Gemeinden kennt Jeder jeden, sodass ich davon ausgehe, dass sich bei der Wahl die persönliche Meinung widerspiegelt - unabhängig von der Partei. Aber ich glaube, mit Fug und Recht behaupten zu können, dass wir mit dem Gemeinderat und den Ortschafträten in der Vergangenheit viel bewegt haben.

Bestimmt nicht die Bundespolitik maßgeblich die Kommunalpolitik?

Ja. Ich mache keinen Hehl daraus, wenn ich sage, dass ich mit der Bundespolitik absolut einverstanden bin. In der aktuellen Ampelregierung ist es durch den Einfluss der Rot/Grünen Koalitionspartner schwer, konstruktive Entscheidungen hin zu bekommen. Viele Themenfelder zeugen von keiner wirtschaftlichen Weitsicht, vieles ist von Machtbesessenheit und Aktionismus geprägt. Um das ausführlich zu besprechen, reicht der Rahmen unseres Interviews

nicht aus. Aber in der Lokalpolitik sind wir es gewohnt, aus allen Gegebenheiten das Beste zu machen: Gesetze können wir in den Kommunen nicht ändern. Als wichtig erachte ich das Einbringen von Erfahrungen und das Nutzen von Netzwerken, um Fördermittel generieren zu können. Das ist mein Antrieb und ich hoffe, dass das an der Wahlurne anerkannt wird, wer eine gute Arbeit im Sinne der Gemeinde leistet.

Können Sie die Politikverdrossenheit der Leute verstehen?

Ja, wenn man sich die Nachrichten und getroffene Entscheidungen anschaut. Das ist aber keine gute Entwicklung. Ich sage: Wäre die FDP nicht in der Regierung, wäre vieles noch schlimmer gekommen. Es ist immer die hohe Kunst, Kompromisse zu finden und Entscheidungen gegebenenfalls zu korrigieren. Bei der nächsten Bundestagswahl hat der Wähler es in der Hand, es zu korrigieren, wobei die Mengelage mit der Vielzahl von Parteien für die Zukunft kompliziert bleibt.

Was möchten Sie den Wählerinnen und Wählern noch mit auf den Weg geben?

Nicht Wählen zu gehen, ist keine Option. Wer nicht wählt, kann nichts bewirken. Also, gehen Sie am 9. Juni bitte zur Wahl.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

1. Flohmarkt in Kreischa

KREISCHAU. Das Motto: „Stöbern – Genießen – Quatschen“ des 1. Kreischaer Trödelmarktes am Samstag, 8. Juni, von 10 bis 16 Uhr auf dem Sportplatz in Kreischa soll Programm sein. Neben dem Heben von Schätzen aus vergangenen Tagen und dem Schnäppchen schlagen, soll vor allem das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. Neben Kaffee und Kuchen, gibt es Leckerer vom Grill, dazu gibt es diverse Kaltgetränke. Der Standaufbau erfolgt ab 7.30 Uhr, Gewerbetreibende sind nicht gestattet. **SWB**

Live-Musik im Biergarten

FALKENBERG. Im Biergarten am Kiebitzsee in Falkenberg/Elster spielt am Samstag, 15. Juni, ab 20 Uhr Frank Proft. Der in Hoyerswerda geborene Musiker besticht mit deutschen Texten und handgemachter Musik. Der Eintritt ist frei. **SWB**

Blutspenden im Monat Juli

REGION. Blut kann beim DRK-Blutspendedienst Nord-Ost wie folgt gespendet werden: **Samstag, 6. Juli**, von 10 bis 13 Uhr bei der Freiwilligen Feuerwehr Döberschütz an der Eilenburger Chaussee; **Mittwoch, 17. Juli**, 15 bis 18.30 Uhr im ASB-Pflegeheim „Haus am Stadtpark“, Platz am Mühltor 6a in Dornitzsch; **Freitag, 19. Juli**, 13.30 bis 18.30 Uhr bei Arbeit und Bildung e.V. im Süptitzer Weg 51 in Torgau und am **Freitag, 26. Juli**, 15 bis 18 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Beilrode in der Bahnhofstraße 19. **SWB**

Mehr Infos und Termine auf: www.blutspende.de

Stadtstrand öffnet wieder

TORGAU. Der Stadtstrand im Torgauer Strandbad öffnet auch in diesem Jahr wieder seine Pforten. Seit dem 30. Mai wird bis Anfang September jede Woche von Donnerstag bis Sonntag, jeweils von 14 bis 22 Uhr, zum Chillen, Freunde treffen und Genießen geladen. Betrieben wird der Stadtstrand wieder von 78 Grad. **SWB**

Mushroom Park GmbH: Werksverkauf !!

Angebot!

Jeden Freitag 12 bis 15 Uhr

1 Kg	8,00 €
400 g	5,00 €

2 Optionen: Groß und Mini

*** Wir suchen einen Elektriker * m/w/d vollzeit**

MushroomPark GmbH
Welsauer Weg 20, 04860, Torgau
Tel: 03421 7784 211 / E-Mail: einkauf.mushroompark@gmail.com

alloptik Freude am Sehen

Aber nur bis zum 30.6.2024

Top-Angebot 1

Komplette Comfort Gleitsicht-Brille

INKLUSIVE

- * Qualitäts-Gleitsichtgläser aus leichtem Kunststoff !!!¹⁾
- * Superentspiegelung und Hartschicht !!!
- * topmodischer allOptik-Kollektion Fassung !!!

Knaller-Preis: 129⁹⁰ €

Vergleichen Sie mal!

Auch als Sonnenbrille zum selben Preis! 😊

Sportbrille zum Sparpreis!

Die „Rydon“ ist die beste Gelegenheit eine Performance-Sportbrille von Rudy Project zu erleben, die Qualität und exzellentes Preis-Leistungs-Verhältnis vereint. Sie verbindet dabei einfaches und essenzielles Design in Kombination mit dem verstellbaren Nasenpad und den weichen Gummi-Bügelenden und sorgt für eine bequeme Passform und hervorragenden Augenschutz.

Top-Angebot 2

ab 119⁹⁵ €

Beispiel: Rudy Project „Rydon“ inkl. Optical Dock mit Markensonnenschutzgläsern²⁾ in Grau 85% aus Kunststoff n1.5 mit Superentspiegelung und Hartschicht für nur 189,95 €.

Auch als Gleitsichtbrille gegen Aufpreis möglich!

Auch große Marken zum Top-Preis!

Ray-Ban **DOLCE & GABBANA**

GIORGIO ARMANI **OAKLEY**

JOOP! **etnia O BARCELONA**

Marc O'Polo **TOM FORD**

...und viele weitere Marken!
Nicht alle Marken in allen Geschäften erhältlich.

Top-Angebot 3

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern²⁾

119⁹⁰ €

Top-Angebot 4

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern³⁾

299⁹⁰ €

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

<p>Brille für die Ferne oder Nähe</p> <p>Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5⁴⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!</p> <p>17⁰⁰ €</p> <p>Als Sonnenbrille bereits für 19,90 € !</p>	<p>Moderne Gleitsicht-Brille</p> <p>Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5⁴⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!</p> <p>49⁹⁰ €</p> <p>Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 € !</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1) allOptik-Kollektion-Fassung inkl. Comfort Gleitsichtgläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung (Tönung in Braun oder Grau 85% bei Gleitsicht-Sonnenbrille). Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6 dpt., Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis). Abbildungen symbolisch. 2) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abb. symbolisch. 4) Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis).

Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 12x - auch in Ihrer Nähe!

Händler

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510
Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591
www.bestattungshaus-eulitz.de
Trauerrednerin **Ilona Eulitz**

Bestattungshaus Böhme
Tel. 03421 / 90 43 53
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau



Tel. 034224 / 46 777
Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau
Inhaber
Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!
JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

DANKSAGUNG
*Auf einmal bist du nicht mehr da, und keiner kann's versteh'n.
Im Herzen bleibst du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir nun gehen.
Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer dran,
dass wir dich lieben.*

Ruth Dieke

Herzlichen Dank sagen wir ALLEN, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt

- dem Ostelbischen Pflegedienst Rebecca Dieke-Fuhrmann
- dem Hausarzt Dr. Funk
- den Familien Petersohn und Grahl für die langjährige Unterstützung
- dem Bestattungshaus Böhme
- dem Blumenhaus u. Gartenbaubetrieb Hennig sowie
- dem Personal der Gaststätte „Zum Alten Zollhaus“ für die gute Bewirtung

In liebevoller Erinnerung
Dein Sohn Peter mit Anka
im Namen aller Angehörigen

Arzberg, im Juni 2024
Bestattungshaus Böhme

DANKSAGUNG

Es ist so schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, doch die große Anteilnahme durch Verwandte, Freunde, Bekannte und Nachbarn in den schweren Stunden des Abschiedes tröstet.

Rosmarie Negro
* 15.12.1938 † 17.04.2024

Wir danken allen, die in der schmerzlichen Stunde mit uns Abschied genommen haben.

Deine Söhne Hartmut, Uwe und Torsten mit Familien

Torgau, Mai 2024

*Traurig, Dich zu verlieren.
Erleichtert, Dich erlöst zu wissen.
Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.*

Günther Pelzer
geb. 30.10.1950 gest. 14.5.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Sein Sohn Robert mit Juliane
Seine geliebten Enkel Ole und Rike
Seine Schwiegereltern Horst und Inge
Seine Schwägerin Jana mit Familie
Seine Schwägerin Simone mit Familie
Seine Schwester Gerhild mit Familie

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Torgau, im Mai 2024
Bestattungshaus Böhme

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Tante, Schwägerin und Cousine

Ursula Göbel
geb. Engelhardt
* 09.11.1931 † 19.05.2024

In stiller Trauer
Ihr Sohn Giesbert mit Cordula
ihr Sohn Gunter mit Julika
ihre Schwiegertochter Gerlinde
ihr Schwiegersohn Manfred mit Gudrun
ihr Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 15. Juni 2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Blumberg, Falkenberger Straße, statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.
Blumberg, im Mai 2024
Höfner Bestattungen GmbH

*Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben
nicht mehr selbst
gestalten kann, ist ein
stilles Geschenk.*

Nach einem langen und erfüllten Leben müssen wir Abschied nehmen von unserer lieben Mutti, herzenguten Oma, Uroma, Tante und Cousine

Emilie Götze
* 07.08.1926 † 26.05.2024

In stiller Trauer
Deine Kinder Ingeborg, Manfred, Beate und Ulrich
im Namen aller Angehörigen

Großtreben, im Mai 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14. Juni 2024 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Großtreben statt.

*Man sieht die Sonne
langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.*

Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer lieben Oma und Uroma

Renate Erika Hasenkrug
geb. Westphal
* 21.08.1938 † 17.05.2024

Du bleibst in unseren Herzen.
Deine Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.06.2024 um 15 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Höfner Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

Nachdem wir Abschied genommen haben von meiner lieben Mutti, unserer Oma und Uroma

Irene Dietrich

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten herzlichst für die Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldzuwendungen bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Böhme mit der Rednerin Frau Böhme für den würdevoll gestalteten Abschied.

In stillem Gedenken
ihr Sohn Roland mit Familie

Beilrode, im Juni 2024

Weint nicht, weil es vorbei ist, lacht, weil es schön war.

Danke für jede stille Umarmung, für jedes tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, jeden Händedruck, wenn Worte fehlten. Danke für alle Zeichen der Verbundenheit sowie für die Blumen und alle großzügigen Spenden.

Uwe Kuthan

Wir möchten uns herzlich bei allen bedanken, die uns in den letzten Wochen und Monaten begleitet und unterstützt haben. Die vielen lieben Gesten und Worte haben uns gezeigt, dass wir in dieser schweren Zeit nicht alleine sind.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Irmgard
Deine Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Dommitzsch, im Mai 2024
Bestattungshaus Hona Eulitz

DANKSAGUNG
In den schmerzlichen Stunden der Trauer und des Abschiednehmens von unserem lieben Verstorbenen

Wolfgang Zober

durften wir noch einmal erfahren, wieviel Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde. Wir danken Allen, die uns ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben. Danke auch der HÖFNER Bestattungen GmbH für die würdevolle Unterstützung.

In stiller Trauer
Ingrid Dreßler
im Namen aller Angehörigen

Höfner Bestattungen GmbH

Traurig müssen wir Abschied nehmen, von meinem lieben Mann, unserem Vater, meinem Opa, Sohn und Bruder

Gerald Bremer
* 26.3.1952 † 23.5.2024

In stiller Trauer:
Ehefrau Brigitte
Tochter Kerstin mit Michael und Enkelin Sophia
Sohn Christian mit Jacqueline
Mutter Gertrud, Geschwister Gisela und Gisbert
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung wird im engsten Familienkreis sein.
Dahlenberg, im Mai 2024.
Bestattungshaus Hona Eulitz

Das Leben ist vergänglich, doch Liebe, Achtung und Erinnerung bleiben für immer.

Georg Müller

D für den Händedruck, den Blick des Mitgefühls und die stumme Umarmung
A für Geldzuwendungen
N für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
K für die vielen Zeichen der Liebe, Freundschaft, Achtung und Wertschätzung
E für die Begleitung zum letzten Abschied

Besonderer Dank gilt dem Team des Palliativdienstes Nordsachsen in Torgau, Röhrweg, der Höfner Bestattungen GmbH, Herrn Pfarrer Neuwirt sowie meinen Enkelkindern Nicole und Martina für die liebevolle Unterstützung.

Roswitha Müller
im Namen aller Angehörigen
Roitzsch, im Mai 2024.
Höfner Bestattungen GmbH

*Und immer sind da die Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.*

DANKSAGUNG
Herzlichen Dank möchte ich allen sagen, die meinem lieben Ehemann

Artur Treichel

durch liebevoll geschriebene Beileidsbekundungen, Geldzuwendungen sowie letztes Geleit zur Ruhestätte, gedachten.

Vielen Dank auch an die Hausarztpraxis Sven Thielemann sowie dem Pflegedienst Hille für die jahrelange Betreuung, dem Bestattungshaus Höfner für die große Unterstützung dem Trauerredner Herrn Hausmann für die feierliche Umrahmung der Verabschiedung sowie dem „Alten Elbehof“ Werdau für die Bewirtung der Trauergäste.

In stiller Tauer
Helga Treichel
Im Namen der gesamten Familie

Beilrode, im Mai 2024
Höfner Bestattungen GmbH

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzenguten Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Elfriede Röttsch
geb. Weiße
geb. 19.09.1941 gest. 17.05.2024

In stiller Trauer
Ihr lieber Ehemann Heinz
Ihre Tochter Kathrin
Ihr Sohn Matthias
Ihre Enkel Marcel und Alexander
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 08.06.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Beckwitz statt.
Beckwitz, im Mai 2024
Höfner Bestattungen GmbH

Ausstellung über Emil Laube

TORGAU. Im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau, Wintergrüne 5 ist die Sonderausstellung „Emil Laube – Ein Torgauer Maler“ zu sehen. Von Kindesbeinen an bewies Laube zeichnerisches Talent. Sein künstlerisches Schaffen erstreckt sich von detailreichen Kohle- und Bleistiftzeichnungen, über ausdrucksstarke Porträts bis hin zu Ortsansichten von Torgau und Süptitz. Dank seines Enkels, Hans-Jürgen Moltrecht, wurde ein Großteil seines Werkes bewahrt und 2019 durch den Torgauer Geschichtsverein übernommen. Die Ausstellung bietet einen Querschnitt mit Torgauer Stadtansichten. **SWB**

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr, mehr Infos auf: www.museum-torgau.de

Hochkarätig besetzt

GLAUBITZ. Das diesjährige Back-To-Future Glaubitz Open Air wird vom 25. bis 27. Juli auf dem Reitplatz (am Freibad) ausgetragen. Die Veranstalter haben es geschafft, Bands wie The Turbo A.C.'s, Dritte Wahl, Booze & Glory, NO!SE, The Briefs, The Generators und The Undertones zu verpflichten. **SWB**

Weitere Infos und Tickets auf www.back-to-future.com

Gänsebrunnen-Fest Ende Juni

DOMMITZSCH. Das 39. Gänsebrunnenfest in Dommitzsch wird in diesem Jahr vom 28. bis 30. Juni ausgetragen. Am Freitagabend, 18 Uhr, wird der Schaustellerbetrieb eröffnet. Die offizielle Eröffnung erfolgt durch Bürgermeister Bernd Schlobach am Samstag, 10.30 Uhr. Am Sonntag startet um 10 Uhr der Weckumzug durch die Innenstadt. **SWB**

Sportevent im Seebad Schildau

SCHILDau. Die Anmeldungen für die neueste Auflage des TNT im Seebad Schildau am Samstag, 13. Juli sind eröffnet! In diesem Jahr erwarten die Teilnehmer einige spannende Neuerungen. Aufgrund zahlreicher Nachfragen wird der Bambini-Lauf wieder stattfinden, der um 13.30 Uhr beginnt. Das Einzelzeitfahren startet um 11 Uhr. Besonders attraktiv wird es für diejenigen, die sowohl am Einzelzeitfahren als auch am Triathlon teilnehmen möchten: Es winkt ein Sonderpreis für beide Starts! Den krönenden Abschluss bildet am Abend eine Aftershow-Party mit Feuerwerk und Laser-show. Alle Teilnehmer haben freien Eintritt und werden im VIP-Zelt herzlich begrüßt, um gemeinsam zu den größten Hits der letzten Jahre zu feiern. **SWB**

Weitere Informationen und Fragen telefonisch unter 0172 3423806, oder auf www.sparkasse-tnt.de

Vereint gegen Vormachtsstreben der AOK

Ostdeutsche Ärzteschaft **HEBEN WARNEND DEN ZEIGEFINGER**

REGION. Das kürzlich vorgestellte Positionspapier des AOK Bundesverbandes zur Gestaltung von Gesundheitsregionen gefährdet die Vertragspartnerschaft der Kassenärztlichen Vereinigungen in Ostdeutschland mit ihren regionalen AOKen. Den Reformdruck durch den demografischen Wandel nehmen die Ortskrankenkassen zum Vorwand, „das bestehende Versorgungssystem überwinden“ zu wollen. Ungeachtet der täglich erlebbarsten Leistungsstärke für AOK-Versicherte apostrophieren sie die Sicherstellungsinstrumente der gemeinsamen Selbstverwaltung

als „starr“ und „nicht mehr zeitgemäß“. Kein einziger Vorschlag führt zur Behebung des Missverhältnisses zwischen Inanspruchnahmeverhalten der Versicherten und demografisch bedingtem Kapazitätsmangel, aber alle Vorschläge beinhalten gravierende Strukturveränderungen mit ungewissen Auswirkungen. Der Kulminationspunkt des Angriffs auf den Status Quo sind wörtliche Diktate in die Feder des Gesetzgebers, welche in Summe den Krankenkassen eine weitestgehende Gestaltungshoheit in der Versorgung – ohne Vetorechte der ambulanten Hauptleistungsträger – einräumen sollen. Diese Positionierung erinnert in fataler Weise an die einstige Übermacht der Krankenkassen und an die großen Ärztestreiks dagegen zur Zeit der Weimarer Republik. Zur Erinnerung. Vor 100 Jahren rettete die Einführung der paritätischen Selbstverwaltung und einheitlicher Leistungspreise im ambulanten Sektor den sozialen Frieden, der durch die geschichtsvergessenen AOK-Strategen heute völlig unnötig aufs Spiel gesetzt wird. **V.I.S.D.P.:**

DR. MED. KLAUS HECKEMANN, VORSTANDSVORSITZENDER DER KV SACHSEN

Konzerte in der Arzberger Kirche

ARZBERG. Konzerte in der Arzberger Kirche bestechen durch Vielfalt. In diesem Jahr gibt es noch einige Höhepunkte wie am Samstag, 13. Juli, ab 19 Uhr bei einem Orgelkonzert auf der neu restaurierten Sauer-Orgel mit Herrn Lichtenstein aus Herzberg. Ein Konzert der fünfköpfigen A-cappella-Gruppe (vier Frauen- eine Männerstimme)

„INTAKT“ aus Halle zieht am Samstag, 31. August ab 17 Uhr nach Arzberg. Bläsermusik des Bläserkreises Herzberg Nord, anlässlich des Jubiläums „330 Jahre Kirche Blumberg“ erklingt am Samstag, 5. Oktober, um 17 Uhr in der Kirche zu Blumberg. Nach Ende der Veranstaltungen wird am Ausgang herzlich um eine Spende gebeten. **SWB**

Tiertafel

TORGau. Der neu ins Leben gerufene Torgauer Tiertafel e.V. hat immer samstags in der Holzweißigstraße 18 in Torgau in der Zeit von 10 bis 12 Uhr geöffnet und ist telefonisch für Fragen und Informationen zu erreichen unter 0157 34443748. Das Angebot richtet sich an Tierbesitzer, welche nur wenig finanzielle Mittel zur Verfügung haben. **SWB**

105 Jahre SV Dommitzsch

DOMMITZSCH. Vom 21. bis 23. Juni wird im Grün-Weiß Sportpark Dommitzsch „105 Jahre Dommitzsch SV“ gefeiert. Los geht es am Freitagabend ab 19 Uhr mit einem Freundschaftsspiel der DSV-Herren gegen eine Überraschungsmannschaft. Das Firmmenturnier um den „Brezelcup“ mit zehn Mannschaften wird um 14.30 Uhr angepfiffen. Neben Torwandschießen, locken auch der Top Speed-Schuss und die After-show-Party. Mit einem aktiven Frühschoppen am Sonntag ab 9.30 Uhr mit Fußball-Parcours und Kindersport enden die Festlichkeiten. **SWB**

Dorffest in Wörblitz

WÖRBLITZ. Der Wörblitzer Heimatverein e.V. lädt am Samstag, 15. Juni, ab 15 Uhr zum Dorffest an die Feuerwehr des Ortes. Die Musikschule Fröhlich eröffnet das Fest musikalisch, die Kinderparty mit DJ Patrick Becker startet um 15.30 Uhr, die Funken des Wörblitzer Fastnachtsvereins feiern 17.30 Uhr ihrem Auftritt entgegen. Neben einer Hüpfburg, gibt es eine Cocktaillbar – für das leibliche Wohl ist gesorgt. DJ Bommel spielt Musik für Jung und Alt. **SWB**

10 Jahre Förderverein

LAUSA. Anlässlich des Jubiläums „10 Jahre Förderverein Dorfkirche Lausa“ locken folgende Veranstaltungen: 22. Juni ab 17 Uhr das Sommerkonzert mit dem Instrumentalkreis Wermisdorf; 27. Juli ein Orgelkonzert mit Matthias Eisenberg; 21. September das Konzert unter dem Titel „Blickwechsel“ für Gitarre und Querflöte mit Sina Neumärker und Grit Leiteritz; 19. Oktober singt Gospelchor aus Wittenberg und am 7. Dezember das Adventskonzert mit Kristina Ackermann und Partner. **SWB**

1. Sparkassen-BikeFight

REGION. Zur Sommersonnenwende, 22. Juni, feiert das neue Radrenn-Event „Sparkassen-BikeFight“ am Störmtaler See seine Premiere. Unter dem Motto „Warriors on Track, Friends in Life“ treten alle race-begeisterten Radfahrer in spannenden Rundrennen gegeneinander an. Die Teilnehmerzahl ist auf 120 limitiert. Die Anmeldung läuft bis zum 9. Juni um 12 Uhr. **SWB**

Online-Anmeldungen unter: <https://bikefight.de/anmeldung/>

Mehr Infos auf: www.dorkirche-lausa.jimdo.com

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

TRAUER

Die Spuren Deines Lebens und die Zeit mit Dir werden stets lebendig sein.

Walter Meyer

*20.4.1927 - †11.5.2024

Es nimmt der Augenblick was Jahre gegeben (J.W. von Goethe)

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in der Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielseitige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Eulitz für die gute Begleitung und der würdevollen Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Blumenhaus Großmann.

In dankbarer Erinnerung
Dein Sohn Thielo Meyer
im Namen aller Angehörigen

Dommitzsch, im Mai 2024

Bestattungshaus Hona Eulitz

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Mutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Gertrud Angermann

geb. Kalms

* 28.09.1937 † 26.05.2024

Dein Ehemann Horst
Deine Tochter Steffi
Deine Tochter Ellen mit Jörg
Dein Enkel Dirk mit Familie
Dein Enkel Christian mit Sarah und Moritz
Deine Enkelin Tina mit Flo

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 22. Juni 2024, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Süptitz statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Süptitz, im Mai 2024

Bestattungshaus Hona Eulitz

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines erfüllten Lebens.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vati, Schwiegervati, Opi und Uropi

Günther Knöchelmann

* 20.06.1928 † 22.05.2024

In stiller Trauer
Sein Sohn Eckhard mit Petra
seine Tochter Sabine mit Uwe
seine Enkelinnen Claudia, Silvana, Romina und Saskia
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familien- und Freundeskreis.

Torgau, im Mai 2024

Höfner Bestattungen GmbH

Trauercafe im Hospiz St. Josef

TORGau. An jedem ersten Mittwoch im Monat findet von 17 bis 19 Uhr ein offenes, kostenloses Angebot für Trauernde in den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes St. Josef Torgau im Röhrweg 19. Das Trauercafe bietet Zeit für Gespräche, Kaffee, Tee und Gebäck sowie einen Raum zum Trauern, Zuhören, Erinnern und Begegnen. Alle Gespräche werden vertraulich behandelt, Einzelgespräche können vereinbart werden. **SWB**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Lebensgefährtin und unserer Oma

Doris Stöck

geb. Lange

* 09.12.1934 † 12.05.2024

In stiller Trauer:
ihre Tochter Kerstin
ihre Lebensgefährtin Günter
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.
Torgau und Bergheim, im Mai 2024

Höfner Bestattungen GmbH

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.

Tino Lindenlaub

*25.02.1975 †18.05.2024

In stiller Trauer
Deine Eltern
Deine Geschwister
mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet am 14.06.2024 um 14.00 Uhr auf dem Torgauer Friedhof statt.

Ich wollt so gern noch bleiben und lass euch doch allein. Lasst mich in stillen Stunden gar oftmals bei euch sein.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich beim Abschied von unserer lieben

Heidemarie Mattern

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Eulitz für ihre emotionalen Worte, ihrem Team vom Bestattungshaus Eulitz, den Schwestern und Ärzten vom KKH Torgau Station 6, dem Team vom St. Josef Hospiz Torgau, dem Blumenhaus Andrea Lehmann sowie der Gaststätte Neußen.

Sohn Ronny und Angehörige

Belgern, im Mai 2024

Bestattungshaus Hona Eulitz

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau vom 1. bis 7. Juni: **Sonntag, 2. Juni** Fronleichnamssonntag 10 Uhr Hochamt mit Fronleichnamspzession; **Dienstag, 4. Juni** 9 Uhr Wort-Gottes-Feier anschließend Anbetung, 12 Uhr Mittagsgebet; **Donnerstag, 6. Juni** Heiliger Norbert von Xanten, 19 Uhr Wort-Gottes-Feier anschließend Anbetung, 20.15 Uhr Komplet; **Freitag, 7. Juni** Hochfest Heiligstes Herz Jesu 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Wort-Gottes-Feier, 15 Uhr Stunde der Barmherzigkeit **SWB**

Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage <http://www.katholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse.

HÖFNER BESTATTUNGEN GMBH

Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder

Claus Höfner
Bestatter

Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Michael Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

TIPPS UND TERMINE

Lauschige Gartennacht

TORGAU. Besucher können sich auf eine lauschige „Garten-Nacht“ am Freitag, 7. Juni, um 19 Uhr im Hof des Stadtmuseums Torgau freuen. Geboten werden Führungen durch drei historische Gärten, Musik, Gaumenschmaus und sommerliche Gartenatmosphäre. Das Sommerkonzert gestalten Sängerin Melanie Eggert und Pianist Dr. Alexander Meinel. Mit einem prickelnden Sommergetränk sowie einer kühlen Süßigkeit können Sie der träumerischen Musik der beiden Künstler im Grünen lauschen. Karten können ab sofort im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau erworben werden. Da die Anzahl der Personen beschränkt sein wird, werden nur die Schnellsten belohnt. **SWB**

Sommerkonzert des JWG

TORGAU. Die Schulleitung, Lehrer und alle Mitwirkenden laden sehr herzlich zum Sommerkonzert am **Dienstag, 18. Juni, ab 18 Uhr in die Aula des Johann-Walter-Gymnasiums (JWG)** in Torgau einladen. Den Abend gestalten alle musikalischen Ensembles wie der Jugendchor unter der Leitung von Christian Friedrich und Tobias Orzeszko, der Nachwuchschor unter der Leitung von Maria Esser und Katharina Konrad, die Schulband unter Leitung von Sebastian Sachs und das Projekt „Klassenmusizieren“ der Klassenstufe 6. Anschließend wird auf dem Innenhof zu einem kleinen kulinarischen Abschluss des Abends eingeladen, organisiert von den Elftklässlern der Schule. **SWB**

Sommerfest für die Familie

TORGAU. Die Volkssolidarität Torgau lädt am Samstag, 15. Juni, von 14 bis 18 Uhr ganz herzlich zum alljährlichen Vereinsfest auf das Gelände des Seniorenheims im Martin-Luther-Ring 15 ein. Auch die Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 öffnet für alle ihre Türen und bietet ein buntes Familienprogramm mit Hüpfburg, Kinderschminken, Mobiler Dunkelkammer. Starfgast ist Linda Feller, auch die Röcknitzer Blasmusikanten spielen auf. Die Kinder der Kita „Käthe Kollwitz“ sind mit einem kleinen Auftritt dabei. Für Speisen und Getränke wird gesorgt, der Eintritt ist frei. **SWB**

➔ Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltungen

„Unsere Mitglieder erfüllen mich mit Stolz!“

TOBIAS HÖLL über Gründungsväter, eine Mausefalle und einen ausgeklügelten Schichtplan

TAURA. Am Sonntag, 9. Juni, wird von 10 bis 17 Uhr das 20-jährige Bestehen des Tiergeheges Taura gefeiert. Das SonntagsWochenBlatt Torgau sprach mit Tobias Höll, Vorsitzender des Fördervereins Erlebnisdorf Taura e.V.

SWB: Was war der Auslöser, in Taura ein Tiergehege anzulegen? Wer waren die Gründungsväter?

TOBIAS HÖLL: Die Gründungsväter waren die leider viel zu früh und unerwartet verstorbenen Kurt Elschner und Reiner Wirth. Sie gründeten den Förderverein Erlebnisdorf Taura e.V., schoben über das LEADER-Programm einige Projekte wie die Errichtung des Dorfbackofens, des Dorfmuseums und eben auch des Tiergeheges an. Mit einem fünfköpfigen Vorstand und 45 Mitgliedern führen wir mittlerweile das Erbe fort. Nach dem Tod waren wir uns einig: Wir wollen den eingeschlagenen Weg weiter gehen, das erreichte Niveau unbedingt halten und ausbauen.

Wie funktioniert die Unterhaltung des Tiergeheges?

Die Kosten stemmen wir gleichwohl mit Spenden, über Sponsoren und mit Mitgliedsbeiträgen. Auch über die Aktion „Wir packen's an!“ konnten wir Geld akquirieren. Alles in allem können wir die Kosten gut schultern. Stolz macht mich die Mitgliederzahl - von sieben in den Anfangsjahren, vergrößerte sich der Verein in den letzten sieben Jahren auf 45 Mitglieder.

Was für Tiere haben im Tiergehege eine Heimat gefunden?

Bei uns ist Rotwild untergebracht, je zwei Ponys und Esel, ein Alpaka, drei Schafböcke, mehrere Ziegen, Hühner, ein Wildentenpärchen, Meerschweinchen und Kaninchen. Dazu kommt eine Katze, die wir liebevoll „Unsere Mausefalle“ nennen (lacht). Leider ist vor nicht allzu langer Zeit unser Hirsch August verstorben. Wenn alles klappt, nennen wir bald einen neuen Hirsch unser Eigen. Erste Gespräche und Termine wurden bereits gemacht. Zum 20-jährigen Jubiläum wollen wir dann die Namensfindung vorantreiben. Die Besucher sollen dabei aktiv eingebunden werden.

Wie werden die Tiere Tag für Tag versorgt?

Das ging lange Zeit mit Budfis. Leider haben wir in diesem Jahr bisher keinen passenden Bewerber gefunden. Also, wer sich berufen fühlt, kann sich gern bei uns melden. Mit einem ausgeklügelten Schichtplan decken Vereinsmitglieder, Freiwillige aus dem Dorf und Vorstandsmitglieder die tägliche Fütterung und Pflege ab. An dieser Stelle sei allen für den Einsatz gedankt. Nur in der Gemeinschaft lässt sich das Tiergehege erhalten.

Woher bezieht Ihr das Futter?

Es gibt dauerhafte Spenden von Dr. Volkmar Harzer, der uns Heu liefert, oder von der Mühle Richter aus Mockrehna. Ebenfalls erhalten wir große Unterstützung von der Agrar GmbH Heideland Beckwitz. Auch viele Dorfbewohner und Besucher spenden uns Futter.



Tobias Höll: „Mit einem Familienfest wollen wir am 9. Juni das 20-jährige Bestehen des Tiergeheges Taura feiern.“ FOTO: PRIVAT

denhain zu holen – logistisch eine Herausforderung! Natürlich sollen an diesem Tag Spiel und Spaß im Vordergrund stehen. Für die Kinder gibt es Schminken und Basteln. Passend zum Thema Familienfest ist für eine gute Versorgung der Gäste mit Nudeln und Tomatensoße, Pommes, Getränken, Kaffee und Kuchen gesorgt. Aufgrund der Vielzahl der Feste in diesem Jahr in Taura wollen wir auch etwas anderes anbieten.

Gab es ein besonderes Erlebnis, was zum Schmuzzeln anregte?

Da gab es sicherlich häufiger Anlass zum Schmuzzeln. Einmal bückten die Ponys aus, sie öffneten selbstständig das Gatter und verschwanden. Mit einigen Helfern machten wir uns auf die Suche, mittlerweile waren sie selbstständig wieder nach Hause zurückgekehrt. Oder einmal stand die Ziege auf dem Esel - die halben Taurer Stadtmusikanten waren perfekt (lacht). Nicht so schön war, dass 2023 unzählige Bäume auf unsere Zäune stürzten – einer kippte gar auf den Misthaufen.

Wie wird am 9. Juni gefeiert?

Mit einer Tiergehege-Rallye mit mehreren Stationen, wo es Aufgaben zu lösen gilt. Es gibt kleine Preise zu gewinnen. Dann haben wir uns in den Kopf gesetzt, die mobile Kegelanlage aus Wei-

Was ist demnächst geplant? Zäune bei den Ponys müssen erneuert werden, es gibt immer Instandsetzungsarbeiten zu erledigen. Und dann soll natürlich unser neuer Hirsch ankommen und sich einleben. Ein Name wird sich finden.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

➔ **20 Jahre Tiergehege Taura am Sonntag, 9. Juni, von 10 bis 17 Uhr als Kinder- und Familienfest**

Jetzt auch bei uns erhältlich:

LVZ Post Briefmarken "Lösch Depot" verschiedene Varianten

Nur solange der Vorrat reicht.

Haus der Presse
Elbstr.3
04860 Torgau
Tel.03421 721030

TZ mediengruppe

Mehr Wissen kostet weniger als eine 10er-Karte für das Freibad.

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

8 Wochen für nur 29,90 €

TORGAUER ZEITUNG

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 1234 395 (kostenfrei) oder online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/informiert

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

87899/3

Ja, ich möchte das Acht-Wochen-Abo der TZ bestellen!

Die Lieferung soll beginnen am: _____ (spätestens am 28.08.2024)

TZ Digital (E-Paper mit vollem Zugriff auf LVZ+) für 29,90 Euro
 TZ (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf LVZ+) für 39,90 Euro

Name, Vorname: _____
 Straße, Hausnummer: _____
 PLZ, Wohnort: _____
 Geburtsdatum: _____
 E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.): _____

Nach den acht Wochen läuft das Abonnement weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 29,90 Euro für TZ Digital oder 42,90 Euro für TZ. Wenn ich nach acht Wochen nicht weiterlesen möchte, genügt eine kurze Info bis spätestens 14 Tage vor Ende des Aktionszeitraums. Das Angebot gilt nur, wenn in den letzten drei Monaten kein Abo im Haushalt bestanden hat. Der Verlag behält sich die Ablehnung von Abos in Einzelfällen vor.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, Fax, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug
 Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung (Aufpreis: 1,50 Euro).

DE IBAN: _____
 Bankinstitut: _____

Kundeninformationen
 Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800/1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Vertrieb, Elbstraße 3, 04860 Torgau) oder per E-Mail (leserservice@torgauerzeitung.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info

Datum: _____ Unterschrift: _____

Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Sitz: Leipzig, Registergericht: Leipzig HRA 306

Fest-Wochenende zum Jubiläum in Großtreben

SV GRÜN-WEIß 1924 GROßTREBEN E.V. feiert 100-jähriges Vereinsjubiläum

GROßTREBEN. Der SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e.V. feiert vom 7. bis 9. Juni ein stolzes, das 100-jährige Vereinsjubiläum mit einem dreitägigen Fest-Wochenende. Der Slogan: „Stolz auf die Vergangenheit – Bereit für die Zukunft“ soll Programm sein. Los geht es am **Freitag, 7. Juni, ab 19 Uhr mit der öffentlichen Festveranstaltung** in der Turnhalle. Im Anschluss erfolgt der Fassbieranstich mit gemütlichem Abend mit DJ Jens Mahlo an der Außenbühne. Der **Samstag beginnt ab 9 Uhr** sportlich. Bei einem Kegeltornier mit fünf Mannschaften, darunter der FC Bayern München, werden die Besten eröffnet. In der Turnhalle startet ab 9.30 Uhr ein Volleyball-Turnier mit zwölf Teams. Ein E-Jugend-Turnier mit Beilrode, Hartenfels Torgau, Süptitz und der SpG Großtreben/Prettin zieht ab 10 Uhr in seinen Bann. Das Maskottchen von RB Leipzig, „Bulli“, steht ab 11 Uhr für Fotos und Autogram-



Der SV Grün-Weiß 1924 Großtreben e.V. feiert vom 7. bis 9. Juni das 100-jährige Vereinsjubiläum Foto: SWB/HL

me zur Verfügung. Die C-Junoren des JFV Union Torgau bestreiten ab 12 Uhr ein Freundschaftsspiel gegen die SG Ses-

sen/Annaburg. Ein buntes Bühnenprogramm wird ab 14 Uhr eingeläutet. Nächster Höhepunkt: 16 Uhr wird das Legende-

spiel zwischen dem SV Grün-Weiß 1924 Großtreben und der Mannschaft „Großtreben Friends“ angepfeift. Die Grün-Weißen Frauen haben ab 19 Uhr ihren Auftritt. Den Abend beschließt die Live-Rockband „The Incredible EXCELSIS“ – es kann bis spät in die Nacht hinein getanzt werden. Der **Sonntag beginnt um 10 Uhr** mit einem Frühschoppen mit Blasmusik. Die D-Jugend bestreitet ab 10.30 Uhr ein Turnier gegen hochkarätige Mannschaften wie Chemie Leipzig, Borea Dresden und Viktoria Berlin. Um den „Wanderpokal des Bürgermeisters“ wird ab 13 Uhr gekegelt. Neben diversen Hüpfburgen, einer Tombola mit wertvollen Preisen ist auch ein Bullriding und Surfcontest vor Ort. Im Vereinsheim kann die Vereinschronik besichtigt werden. Für die gastronomische Versorgung sorgt der Entenfang Torgau in gewohnter Qualität. **SWB/HL**

Kabarett: Schön im Eimer

AUDENHAIN. Am Sonntag, 9. Juni, gastiert ab 15 Uhr (Einlass: 14 Uhr) das Kabarett der Leipziger Pfeffermühle an der Paltrockwindmühle Ebbecke in Audenhain. Meigl Hoffmann und Peter Percy gestalten das Programm: „Schön im Eimer“, die Musik liefert Hartmut Schwarze. **SWB**

☑ Kartenreservierungen unter 0176 67536537

The Gregorian Voices

DOMMITZSCH. Ein atemberaubendes Konzert und einen unvergesslichen Hörgenuss bieten „The Gregorian Voices“ am Freitag, 7. Juni, ab 19.30 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr) in der Dommitzschener Stadtkirche St. Marien. **SWB**

☑ Tickets an der Abendkasse, über www.reservx.de oder www.eventim.de

Bereits zweimal ausverkauft

TORGAU. Die Open Air Saison an der Torgauer Kulturbastion hat noch gar nicht begonnen, da sind schon zwei Veranstaltungen ausverkauft. Zum einen der Auftritt von Olaf Schubert am 5. Juni, zum anderen die Show mit Lisa Eckhart am 21. Juni. Für alle anderen Veranstaltungen sind noch Tickets vorhanden. Alle Informationen auf www.kulturbastion.de **SWB**

Besonders wertvoll

BAD DÜBEN. Am Donnerstag, 6. Juni, lädt der Kulturbahnhof Bad Düben in der Bahnhofstraße 3 um 18 Uhr zur Vorführung des Dokumentarfilms „Wem gehört mein Dorf?“ von Christoph Eder sowie zum anschließenden Gespräch mit dem Filmemacher ein. Von der Deutschen Film- und Medienbewertung (FBW) hat dieser Film das Prädikat „besonders wertvoll“ erhalten. **SWB**

The Cashbags live in Torgau

TORGAU. Am Samstag, 1. Juni, spielen ab 20 Uhr THE CASHBAGS - Tribute to Johnny Cash im Rahmen der Open Air Saison an der Torgauer Kulturbastion. Die Cashbags lassen die Musik des „Man in Black“ neu aufleben! Es ist unglaublich, aber wahr: Johnny Cash ist wieder da! Die Legende des „Man in Black“, einem der einflussreichsten Musiker des 20. Jahrhunderts und mit weltweit einer Milliarde verkauften Alben einem der meistverkauften Künstler aller Zeiten, lebt in den Cashbags weiter. **SWB**

25 Jahre Starts am Brückenkopf

TORGAU. Die Torgauer Punkband „Starts“ feiert am 14. September am Brückenkopf Torgau das 25-jährige Bestehen. Auf der Gästeliste stehen Sperrzone, Police Shit und Telekoma – Wegbegleiter aus alten Tagen. Das Motto: „We win, we lose, we stay together“ wird Programm sein. **SWB**

Ein Abend mit Robert Kreis

TORGAU. In der Musikscheune Melpitz beginnt am Sonntag, 9. Juni, ab 17 Uhr ein Abend mit Robert Kreis. Mit Charme, Eleganz und Wortwitz zaubert der gefeierte Entertainer, Sänger, Pianist und Kabarettist sein Publikum in die „Goldenen Zwanziger Jahre“ und präsentierte neue Perlen der Kleinkunst. Robert Kreis – oft kopiert, doch nie erreicht! **SWB**

☑ Kartenbestellungen und Auskünfte bei Prof. Elvira Dreßen, Telefon 03421 902315, oder per E-Mail dresden-melpitz@t-online.de

Blütenfest im Kleingarten

DOMMITZSCH. Der Kleingartenverein „Einigkeit“ im Mahlitzscher Weg in Dommitzsch lockt am Samstag, 1. Juni, von 13 bis 20 Uhr. Das Programm ist generationsübergreifend – beispielsweise wird der Seniorengarten, der mit Geld der Aktion „Wir packenS an“ gestaltet wurde, eröffnet. Und da der 1. Juni auf der Internationale Kindertag

ist, kommen die Jüngsten mit Strohballen-Schatzsuche, Tombola, Kutschfahrten, Tattoostand, Hüpfburg sowie einer Zauber- und Mitmachshow mit Clown Pepina voll und ganz auf ihre Kosten. Für das leibliche Wohl ist mit Popcorn, Kuchenbar, Grillstand und Getränken aller Art gesorgt. Auch die Tierhilfe Torgau wird vor Ort sein. **SWB**

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

heimerer

30 Jahre
Ergotherapie in Torgau

Die Ausbildung von Ergotherapeutinnen und Ergotherapeuten an den Heimerer Schulen Torgau hat nicht nur eine lange Tradition, sondern auch eine sichere Zukunft.

Unsere individuelle, berufsorientierte und praxisnahe Betreuung führt die Auszubildenden zu einem zukunftssicheren Gesundheitsberuf.

Heimerer Schulen Torgau
Schloßstraße 26 | 03421 72870 | torgau@heimerer.de
www.heimerer.de #heimerer



Endspurt für Volksantrag

„5 TAGE BILDUNGSZEIT FÜR SACHSEN“ gefordert / 37.000 Unterschriften eingegangen

LANDKREIS. Nach dem gemeinsamen Treffen des Bündnisses „5 Tage Bildungszeit für Sachsen“ erklärt die Vertrauensperson des Volksantrags Daniela Kolbe heute in Dresden: „Wir läuten jetzt den Endspurt ein. Es haben bereits 37.000 Personen für den Volksantrag ‚5 Tage Bildungszeit für Sachsen‘ unterschrieben. Wir sind demnach in Sichtweite der notwendigen 40.000 Unterschriften. Unser Weg bis hierher ist ein Erfolg. Jetzt dürfen wir nicht nachlassen, sondern müssen die kommenden vier Wochen mit vollem Tempo weitersammeln.“

Die Unterschriftensammlung sollte zunächst bis zum 9. Juni fortgeführt werden. Anschließend müsse zügig die Bestätigung der Unterschriften durch die Bürgerämter erfolgen. Das Verfahren in Sachsen schreibt vor, dass die Unterschriften in den Bürgerämtern am Wohnort der Unterzeichner bestätigt werden müssen. Die Bestätigung durch die Kommune benötige zum Teil bis zu sechs Wochen Zeit. „Wir rufen gleichzeitig alle Partnerinnen und Partner auf, die ausgefüllten Listen an uns zurückzusenden, damit wir die Unterschriften bei den

Bürgerämtern bestätigen lassen können. Wir wollen nicht, dass Listen irgendwo ganz hinten in der Schublade vergessen werden. Deshalb rufen wir alle Unterstützerinnen und Unterstützer des Volksantrags auf, uns jetzt die Listen schnell zu übermitteln. Die Abgabe kann in den DGB-Regionsgeschäftsstellen in Dresden, Leipzig, Chemnitz oder Bautzen erfolgen. Ansonsten sind auch alle anderen Unterschriftenbüros wichtige Ansprechpartner“, so Kolbe. Der Volksantrag zur Einführung von fünf Tagen Bildungszeit wird von einem Bünd-

nis getragen, das der DGB Sachsen initiiert hat und dem mehr als 60 Organisationen angehören. Der Startschuss der Unterschriftensammlung fiel im vergangenen September. Bis zum Sommer sollen es mindestens 40.000 Unterschriften werden, damit der Volksantrag im Landtag behandelt wird. In über 100 Unterschriftenbüros kann man unterschreiben oder Listen erhalten. Gefüllte Listen können dort auch wieder abgegeben werden. **SWB**

➤ Mehr Informationen unter: www.zeit-fuer-sachsen.de

Elsniger Lindenfest

ELSNIG. Vom 14. bis 16. Juni lädt die Dorfgemeinschaft zum Elsniger Lindenfest auf das Festgelände an der Feuerwehr. Los geht es am Freitagabend ab 20 Uhr mit der Übertragung des EM-Eröffnungsspiels zwischen Deutschland und Schottland. Der Samstag hält etliche Höhepunkte parat, wie den Festzug ab 12 Uhr, den Auftritt der Kinder der Kita „Weinskefrosche“ ab 15.30 Uhr oder dem Programm des Elsniger Faschingsclubs und der Band „Dorfmonaten“ ab 19.30 Uhr. Der Sonntag beginnt 9 Uhr mit der Sommerkirche, ab 12.30 Uhr lockt das Tauziehen zwischen Ober- und Unterdorf. **SWB**

Die Vorbereitungen laufen schon

Ausbildungsmesse **CHANCE** am 21. September in der Stadthalle Oschatz

OSCHATZ. Die Ausbildungsmesse CHANCE ist eine gemeinsame Veranstaltung der Agentur für Arbeit Oschatz, der Stadt Oschatz, der Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen, des Arbeitskreises SCHULEWIRTSCHAFT der Collm-Region und des Jobcenter Nordsachsen und findet am 21. September von 10 bis 14 Uhr in der Stadthalle Oschatz

im Thomas-Müntzer-Haus, Altmarkt 17 in Oschatz statt. Unternehmen können sich noch bis 14. Juni als Aussteller anmelden. Es ist bereits die 28. Auflage dieser Messe. Erstmals wandert die Ausbildungsmesse ins Oschatzer Stadtzentrum – konkret in das Thomas-Müntzer-Haus. Wie bisher wird die CHANCE als Innen-Außen-Veranstaltung stattfinden und wird ihrem Ruf

als „Schaufenster“ der beruflichen Möglichkeiten gerecht. Mit dem Umzug in die Stadthalle ergeben sich für Aussteller spannendere Möglichkeiten, sich und ihre Ausbildungsmöglichkeiten zu präsentieren. **SWB**

➤ Unternehmen können sich noch bis 14. Juni 2024 anmelden unter: oschatz.pressemarketing@arbeitsagentur.de

Ausbildungstag in Fachschule

TORGAU. Die Medizinische Berufsfachschule des Kreiskrankenhauses Torgau in der Domnitzscher Straße 28 lädt am Samstag, 8. Juni, von 9 bis 12 Uhr zum Ausbildungstag ein. Interessierte können zunächst das nagelneue Gebäude kennenlernen, sich über Ausbildungsmöglichkeiten informieren und Einblicke in pflegerische Tätigkeiten gewinnen. Kleiner Tipp: Bitte gleich die Bewerbungsunterlagen mitbringen! **SWB**

Neue Kurse der VHS

TORGAU. Am Dienstag, 4. Juni, um 16.15 Uhr beginnt der 3-wöchige Lehrgang „Fit im Internet – Internetfallen umgehen“, welcher unter anderem allgemeine Grundlagen der Sicherheit im Netz, Onlineshopping und -banking, Suchmaschinen und Virenschutz behandelt. Zwei Hatha Yoga-Kurse (2 Termine) beginnen am Montag, 10. Juni, 12.30 und 14.00 Uhr, die Interessenten einen guten Einblick in die Grundlagen dieser fernöstlichen Entspannungstechnik geben, ohne dass diese einen kompletten Langkurs besuchen müssen. **SWB**

➤ Alle Kurse finden in der Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 statt. Anmeldungen und weitere Informationen unter 03421/7587220 oder www.vhs-nordsachsen.de. **SWB**

Kabarett mit Schwarzpulver

ARZBERG. Am Freitag, 14. Juni, treten ab 19 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr) Niels Schulz und Jürgen Röhr – zusammen das Kabarettduo Schwarzpulver – im Ostelischen Mehrgenerationenhaus Arzberg (O-M-A) auf. Das Programm: „Geht der Wumms nach hinten los?“ ist Programm und beleuchtet den alltäglichen Wahnsinn. **SWB**

➤ Tickets per Telefon 034222 48008, im O-M-A direkt oder an der Abendkasse.

Tanz-Workshops mit Profis

TORGAU. Die Jugendkunstschule Torgau führt ein Tanz-Workshop mit den Profis der „wee dance company“ im Nebengebäude der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ in der Eilenburger Straße 1 wie folgt durch: Tanz-Workshop II am **Donnerstag, 20. Juni und Freitag, 21. Juni**, jeweils ab 10 Uhr unter Leitung von Edgar Ioannis Avetikyan und Sara Nicastro. **SWB**

➤ Anmeldung unter: www.heinrichschuetz.de – Online-Anmeldung – Fachauswahl

Sommerferien in Bastion 7

TORGAU. Die Bastion 7 in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau ist auch in den Sommerferien geöffnet und bietet ein buntes Ferienprogramm mit Graffitikursen, Schatzsuche, Töpfern, Holzwerkstatt, Karaoke, Pfisterführerschein, Makramee an. Eltern und Großeltern sind ebenfalls willkommen. Das Begegnungscafé hat Montag bis Donnerstag ab 14 Uhr geöffnet. **SWB**

➤ Anmeldungen per E-Mail bastion7@volkssolidaritaet.de, oder telefonisch unter 03421 7762230. Das vollständige Programm ist unter www.vs-torgau.de/bastion-7 abrufbar.

Filmspaß im KAP-Kino

TORGAU. Im Kino der Torgauer Kulturbastion werden aktuell folgende Filme (Stand 24. Mai) gezeigt: „Max und die Wilde 7: Die Geister-Oma“ am Sonntag, 2. Juni, 15 Uhr; „Sterben“ am Montag, 3. Juni, 19 Uhr; „Back to Black“ am Sonntag, 2. Juni, 18 Uhr und Freitag, 7. Juni, 19.30 Uhr sowie „One Life“ am Sonntag, 9. Juni, 18 Uhr. **SWB**

➤ Weitere Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
 Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

STELLENMARKT



Verkäufer/in, Kaufleute im Einzelhandel und Raumausstatter/in
 für unsere Filiale in Bad Düben
 in Vollzeit (Teilzeit)

WIR SUCHEN:

- Sie verfügen über eine Berufsausbildung als Raumausstatter/in oder langjährige Berufserfahrung im Bereich Heimtextilien und Raumgestaltung
- branchenspezifisches Grundwissen von Vorteil
- freundliches Auftreten
- Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Lernfähigkeit
- flexibles und selbstständiges Arbeiten
- handwerkliches Geschick
- Kreativität und Sinn für Ästhetik
- Kunden- und Serviceorientierung

WIR BIETEN:

- Antrittsbonus
- optional Einsatz in Filiale 06905 Bad Schmiedeberg/Pretzsch
- Weiterentwicklungsmöglichkeit perspektivisch zum Filialleiter (m/w/d)
- Firmenfahrzeug wird gestellt
- pünktliche, tarifliche Bezahlung
- Sonderzahlung
- geregelt Arbeitszeiten
- einen modernen und sicheren Arbeitsplatz
- freundliches Team und abwechslungsreiche Arbeit
- Voll- oder Teilzeit
- umfangreiche Einarbeitung
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Bitte übersenden Sie Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Dübener Teppich-Eck GmbH
 z. Hd. Herrn Winter
 Grünstr. 21
 04849 Bad Düben
christian.winter@teppich-eck.de
 Mobil: 0163 - 2880690



Technischer Mitarbeiter (m/w/d)

Die Aufgaben und Herausforderungen in unseren technischen Bereichen werden immer spannender und umfangreicher, deshalb suchen wir mehrere technisch ausgebildete Teammitglieder. Die Fachabteilungen umfassen einerseits die gesamte Technik in der Fleischverarbeitung und in der Peripherie der Produktionstechnik. Dazu zählen u. a. unsere Kälte-/Dampfkesselanlagen und die Energieerzeugung. Ein Team von langjährigen Mitarbeitern steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Sie werden von der ersten Stunde an in die technische Betreuung sämtlicher betrieblicher Produktionsanlagen einbezogen und übernehmen schrittweise die Verantwortung für eigene Projekte.

Aus den Bereichen (m/w/d):

- Kältetechniker
- Elektroniker/Mechatroniker
- KFZ-/ Landmaschinenschlosser

Profitieren Sie von unseren zahlreichen Personalvergünstigungen und Benefits.

Gräfendorfer® Geflügel- & Tiefkühlfeinkost Produktions GmbH
 Reichsstraße 3 • 04862 Mockrehna
 Sie finden uns direkt an der B87. Leicht zu erreichen mit

Telefon: 034244 58 100 bewerbungen-graefendorfer@sprehe.de

! Begleitagentur !
 Guter Verdienst,
 bei freier Zeiteinteilung,
 Damen jeden Alters.
Tel.: 0151 / 15554101

Mit einer geschäftlichen Anzeige im **SONNTAGSWOCHENBLATT**

MACHEN SIE IHR UNTERNEHMEN SICHTBAR.

Carsten Brauer
 Tel. 03421 721047, 0171 4736999
 E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de



Dahlener Bau GmbH

Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen im Landkreis Nordsachsen. Zur sofortigen Einstellung suchen wir weitere Kollegen (m/w/d) für folgende Positionen:

- Werkstattmeister/ Baumschinschlosser (m/w/d)**
- Bauleiter (m/w/d)**
- Bautechniker (m/w/d)**
- Baufacharbeiter Tiefbau/Kanalbau/ Betonbau (m/w/d)**
- Krafftfahrer (m/w/d)**
- Baumaschinen (m/w/d)**

Der Einsatz erfolgt auf regionalen Baustellen (Mitfahrmöglichkeit zum Einsatzort ist gewährleistet).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann nehmen Sie bitte mit uns telefonisch unter **03 43 61 / 599-0** Kontakt auf oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post an: **Dahlener Bau GmbH | Molkereiweg 12 | 04774 Dahlen** info@dahlener-bau.de



Als eines der größten Handelsunternehmen für **Bauelemente, Boden, Fenster, Holz und Innenausbau** sind wir mit 16 Standorten und über 600 Mitarbeitern in Nord- und Ostdeutschland vertreten.

für unser Lager in **Torgau** suchen wir per sofort:

Berufskraftfahrer mit CE-Führerschein und Lagermitarbeiter (w/m/d)

Sie bringen mit:

- Eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Freude an der Arbeit im Team
- Vorkenntnisse im Lager / Staplerschein wünschenswert

Wir bieten Ihnen:

- Ein nettes und motiviertes Team
- Leistungsgerechte Vergütung
- Moderne Infrastruktur und Ausstattung
- Geregelte Arbeitszeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Fries Storkow - Herr Sternicke
 Neue Bostoner Straße 7-9 / 15859 Storkow
 oder per Email: c.sternicke@fries24.de

www.fries24.de/Stellenangebote

Sie wollen etwas Besonderes verschenken?

Überraschen Sie Ihre Lieben mit einer einzigartigen **Glückwunschanzeige** in Ihrem **SONNTAGSWOCHENBLATT**

Wir setzen Ihre Gratulationen zu Hochzeiten, Geburtstagen und besonderen Anlässen nach Ihren Wünschen.

SONNTAGSWOCHENBLATT
Wir beraten Sie gern!

Text- und Gestaltungsbeispiele liegen für Sie bereit.
 SONNTAGSWOCHENBLATT Torgau, Tel. 03421 721030, Elbstraße 3, 04860 Torgau

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
 Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

MARKT AM SONNTAG

DER ASTROLOGISCHE BLICK IN DIE STERNE

Wichtige Gespräche führen – und Loslassen lernen!

Der astrologische Blick in die Sterne im **JUNI 2024**

REGION. Dank der glückhaften Verbindung von Pluto und Jupiter starten wir mit einem berechtigten Optimismus sowie mit einer enormen körperlichen Leistungsfähigkeit in den Juni. Insofern können wir uns bis 7. praktisch allen alltäglichen Herausforderungen des Lebens voller Zuversicht stellen. Da Pluto im originellen Wassermann steht und Jupiter in den kommunikativen Zwillingen, sind nun speziell all diejenigen Vorhaben von Erfolg gekrönt, bei denen es darum geht, in intensiven Gesprächen unsere ganz persönliche Sichtweise der Geschehnisse zu vermitteln und somit unsere Interessen durchzusetzen. Wie schön, dass sich zudem bis 8. mit Venus und Sonne in den quirligen Zwillingen

eine wohlige Leichtigkeit im Miteinander einstellt, so dass man mit diplomatischem Geschick einvernehmliche Lösungen finden kann. Speziell um den 3. sorgen dabei Neptun und Merkur für einfühlsame Gespräche, während Pluto und Merkur den Argumenten den erforderlichen Nachdruck verleihen. Somit stellt sich um den 4. dank Jupiter eine umfassende Zufriedenheit ein, so dass wir dank dem Neumond am 6. in den mitteilbaren Zwillingen in Verbindung mit Venus den Gesprächsfaden auch mit ganz neuen Themen aufnehmen können. Vom 8. bis 11. jedoch fordern uns Saturn und Sonne zur inneren Einkehr auf, und speziell um den 9. fühlt sich mit Venus und Saturn mancher irgendwie ungeliebt

und gehemmt, zumal mit Mars' Wechsel in den Stier das Energieniveau merklich abebbt. Doch um den 11. bauen Pluto und Mars unerwartet einen enormen Druck auf, den wir z.B. mit Bewegung an der frischen Luft bewusst abfedern sollten, damit sich die Energien nicht gegen uns richten können. Loslassen ist demnach das Gebot der Stunde! Um den 13. stellt sich mit Saturn und Merkur schließlich eine gedankliche Ernüchterung ein, die mit Merkur und Sonne um den 15. in eine gewisse Egozentrik und in eine sehr eingeeengte Sichtweise der Realität mündet. Kein Wunder, dass sich vom 16. bis 21. mit Neptun, Venus, Merkur und Sonne einige Unsicherheiten in unsere Gefühle und in unsere

Gedanken einschleichen, so dass mancher nun äußerst empfindlich auf seine Umwelt reagiert. Erst um den 22. erlangen wir dank Mars und Merkur wieder die nötige gedankliche Klarheit, um unseren Alltag gewohnt souverän gestalten zu können, zumal der zeitgleiche Vollmond im stabilen Steinbock für emotionale Klarheit sorgt. Somit ermöglichen Saturn und Merkur um den 27. auch wieder konkrete Pläne – während Uranus und Merkur ab 29. die Entwicklung neuer Ideen begünstigen sowie eine lange vermisste mentale Frische herstellen

Ich wünsche Ihnen einen glücklichen Juni!

**IHR ASTROLOGE
VOLKER REINERMANN**

Bestsellerautor liest in Torgau

TORGAU. Am Freitag, 14. Juni, um 19 Uhr ist Bestsellerautor Frank Goldammer mit seinem neuen Kriminalroman „Tod auf der Elbe“ zu Gast in der Stadtbibliothek Torgau, Ritterstraße 10. Mit seiner historischen Kriminalromanreihe um den Dresdner Ermittler Max Heller hat sich der Autor Frank Goldammer in die erste Riege der deutschsprachigen Krimi-Autoren geschrieben. **SWB**

Eintrittskarten gibt es in der Stadtbibliothek oder der Buchhandlung Bücherwald. Die Plätze sind begrenzt, aber Reservierungen sind möglich unter Tel. 03421 748 260 oder bibliothek@torgau.de

Sommer-Serenade

THAMMENHAIN. Der Chor der Neuen Kantorei St. Afra Meißen und ein Instrumentalensemble laden am Sonntag, 9. Juni, ab 16 Uhr zum Sommer-Serenadenkonzert in den Schlosspark Thammenhain, Am Wildpark 4 ein. Geboten wird „Die Vogelhochzeit“ von Dieter Wellmann – eine musikalische Parodie durch die Musikgeschichte. **SWB**

Karten per E-Mail: elisa-beth.v.schoenberg@gmx.de, telefonisch unter 034262 44960 oder an der Abendkasse

Tanzen, Wandern & Vereinsfest

TORGAU. Musikalische Nachmittage der Volkssolidarität finden am Mittwoch, 19. Juni und 18. September, in den Räumen des Rock'n'Roll- und Tanzclubs „Ireen“ im Röhrweg 17 in Torgau ab 15 Uhr statt. Die Wandergruppe lädt an folgenden Terminen zum gemeinsamen Wandern ein: 13. Juni, 11. Juli und 8. August – Treffpunkt ist immer 14 Uhr an der Lassallestraße. Das Sommerfest der Volkssolidarität für die gesamte Familie wird am Samstag, 15. Juni, von 14 bis 18 Uhr auf dem Gelände des Seniorenheims im Martin-Luther-Ring 15 in Torgau ausgerollt. Stargast wird Linda Feller sein. **SWB**

Weitere Informationen unter www.vs-torgau.de/veranstaltungen

www.facebook.com/sonntagswochenblatt

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

OHLS IMMOBILIEN
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.
WEG Mehrfamilienhäuser Sonder-eigentum Gewerbe
03421-7386077 • Guido Ohls (Inh.) • info@ohls-immobilien.de

RRITTER IMMOBILIEN
Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842
Ritterstr. 2 - 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

WIR SUCHEN STÄNDIG!
EFH, MFH, Baugrundst., Bauernhöfe, Waldflächen und Landwirtschaftsflächen, Erholungsobj. und Gewerbeimmobilien

Ihre Angebote bitte an:
Michaels-Immobilien
(RDM Sachsen e.V.)
info@michaels-immobilien.de
www.michaels-immobilien.de

„Seit 31 Jahren erfolgreich Immobilien vermittelt!“

Hotline Oschatz: Tel. 03435 922572 oder 0170 3871146

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

Kaufe landwirtsch. Fläche, auch verpachtet u. mit Gebäuden, bezahlbar für gutes durchschn. Ackerland 20.000€ je Hektar u. mehr. Diskretion geboten, Angebote unter Chiffre A-2256

TIERMARKT

Bolonka Zwetna Welpen Sonderfarbe zu verkaufen Preis 1.500,00 € VB Abgabe ab 19.07.2024, Tel. 035355850

DIENSTLEISTUNGEN

ZUREK UMZÜGE
Wir machen Ihren Möbeln Beine!
Spedition ZUREK GmbH
Niederlassung Torgau
Prager Straße 1
04860 Torgau
03421-712909
Umzüge - Transporte - Montage - Küchenumbau

[facebook.com/sonntagswochenblatt](https://www.facebook.com/sonntagswochenblatt)

Werden auch Sie Fan!

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ ANGEBOTE

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Schwalbe sehr guter Zustand mit Papieren zu verkaufen. 3000€ ☎ 034361/86793

Verkaufe Roller Honda Bali, 50ccm, ohne Papiere, Schlüssel vorhanden. 190 Euro. Bei Fragen/ Interesse anrufen. Tel.Nr. 01525/ 7078442.

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Su. Simson Moped +Teile S50/51/70, Schwalbe Habicht Sperber sowie Motorrad AWO EMW BMW MZ + Teile sowie Trabant 500-601+Teile ge. Bargeld sofort v.O. - 015771820438

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Einen Begleiter für alle Tage sucht sie, 65, 1,70. Er sollte humorvoll, frei für eine neue Bez. und unkompliziert sein. Gemeinsam macht Alles einfach mehr Spass. Chiffre-Nr. Z 2255, SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

ER SUCHT SIE

Den Sommer zu zweit erleben? Er 49 j, NR. Spontan und ehrlich, normale Figur sucht auf diesem Weg eine feste Beziehung. Tel. 015221754811

Erster Abendmarkt 2024

TORGAU ERWARTET WIEDER VIELE GÄSTE in der Innenstadt



TORGAU. Der erste von drei Torgauer Abendmärkten lockt am Freitag, 7. Juni, von 17 bis 21 Uhr auf den Marktplatz, den Rathausinnenhof und in die Bäckerstraße der altherwürdigen Renaissancestadt. Das Motto: „Süßes und Köstliches dRUMherum“ wird Programm sein. Die Mischung aus kulinarischen Angebot und Unterhaltung hatte sich in der Vergangenheit als goldwert erwiesen, lockte die Besucher in Scharen an. Foto (Archiv): Stadt Torgau

Alte Tradition, neues Ambiente und asiatische Speisen

ASIA RESTAURANT „PANDA“ in der Eilenburger Straße 26 in Torgau **FEIERT 30. GEBURTSTAG**

TORGAU. Seit 30 Jahren befindet sich das Asia Restaurant „Panda“ am Standort in der Eilenburger Straße 26 in Torgau. Seit Juli 2023 führen Tuan Binh Duong und seine Ehefrau Thi Haily Nguyen das Familien-Unternehmen. Vor 30 Jahren eröffnete seine Mutter Xuan Luu Ha Thi das Restaurant. Sie war bereits vor der Wende als Arbeiterin in der DDR tätig und suchte in den 1990er Jahren eine Möglichkeit, um ein Restaurant mit chinesischer Küche zu eröffnen. Damals galt diese Art von Küche noch als exotisch – schnell machte sich das „Panda“ in Torgau einen Namen, war bei den Gästen beliebt. Mit 14 Jahren kam Tuan Binh Duong nach Torgau – nach der Schule war der Weg, das Restaurant einmal zu übernehmen, fast vorgezeichnet. Seit dem vergangenen Jahr führt er nun das Erbe seiner Mutter weiter. „Ich möchte die alte Tradition bewahren, aber auch etwas Neues ausprobieren“, erklärt Tuan Binh Duong. Er möchte weitere



Ein Blick in das Asia Restaurant Panda in der Eilenburger Straße 26 in Torgau. Seit 30 Jahren steht das Restaurant für gute Küche und freundliches Personal. FOTO: PRIVAT

Facetten der asiatischen Küche einbringen, denkt dabei an vietnamesische- und thailändische Speisen, die bereits Einzug auf die Speisekarte gefunden haben.

Wenn er das entsprechende Personal findet, soll auch Sushi angeboten werden. Mit diesen Geschmacksrichtungen hofft er, die Vielfalt der asiatischen Küche ab-

bilden zu können. Nach einer Komplett-Renovierung des Gastraums und der Küche – vom Fußboden bis zur Decke – wurde der Familienbetrieb Ende Sep-

tember 2023 neu eröffnet. Neben einer neuen Ausstattung und neuem Geschirr, möchte Tuan Binh Duong noch mehr auf die Wünsche seiner Kunden eingehen. „Ich hoffe, dass ich das Restaurant für 30 weitere Jahre weiterführen kann“, so der Inhaber abschließend mit einem Lächeln. „Natürlich wünsche ich mir, dass wir weiterhin so gut von unseren Gästen angenommen werden.“ Die Freundlichkeit des Personals und die Qualität der Speisen sprechen für sich. Mit einem Gutschein soll der 30. Geburtstag im Aktions-Zeitraum vom 1. bis 30. Juni gefeiert werden. Neben einem Überraschungsgeschenk gibt es einen 30-Prozent-Gutschein – einzulösen vom 1. Juli bis 30. November 2024 beim nächsten Panda-Besuch. **PR/HL**

Private Wohnungsauflösung, wegen Umzug. Möbel, Elektrogeräte, Hausrat. Tel. 0157 39235534

Velux-Fenster, neu, B 1,15 x H 1,20 mit Eindeckrahmen, VB 300,- €. Tel. 0157 39235534

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

DIENSTLEISTUNGEN

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

Kabarett und Comedy

JOCHEN MALMSHEIMER gastiert an der Torgauer Kulturbastion



Jochen Malmshiemer tritt an der Kulturbastion Torgau auf. Foto: PR

TORGAU. Am Freitag, 7. Juni, gastiert ab 20 Uhr **JOCHEN MALMSHEIMER** mit Kabarett & Comedy an der Torgauer Kulturbastion. „Statt wesentlich die Welt bewegt, hab' ich wohl nur das Meer gepflügt...“ ein Rigorosum sonderhausen. Dieser Titel des neuen Programms von Jochen Malmshiemer geht auf Simon Bolivar zurück, der ja, wenn man dem Internet glau-

ben möchte, und das tun ja inzwischen viel zu viele, lange mit Jean Paul Sartre zusammen lebte. Vielleicht war es aber auch Simone Signoret, die mit Sartre zusammenlebte. Oder Sartre lebte allein, dafür ständig im Boudoir. Vielleicht lebte Sartre aber auch mit niemanden zusammen, außer vielleicht mit einem Beaujolais und einigen Jetons Gitanes. Wer vermag das zu sagen? Und, vor allem, warum? In diesem zwar morgenleerenden, dafür aber abendfüllenden Programm kommen weder Elenantilopen noch Bromelien oder andere Süßgrasartige vor, weil die, vollkommen zu Recht, streng geschützt sind. Zudem geht es, neben allerlei Absonderlichkeiten mehr, um den Fundamentalirrtum Radfahren, die Seltenheit von Kunst, ihre rätselhafte Beziehung zum Mond und andere große und mittelgroße Fragen, und zwar sehr rigoros. Doch wie immer und überall gilt auch hier: Was wirklich geschieht, weiß allein der Wind. **SWB**

Sommerkonzert in Lausa

LAUSA. Der Förderverein Dorfkirche Lausa und das Evangelische Kirchspiel laden am Samstag, 22. Juni, ab 17 Uhr zu einem Sommerkonzert in die Dorfkirche Lausa mit dem Instrumentalkreis Wermsdorf ein. Von Blockflöte, Querflöte, Violine bis hin zu Klarinette und Cello werden viele verschiedene Klänge die Gäste verzaubern, ob im gesamten Ensemble oder im Solo oder

Duett. Einen Höhepunkt werden dabei die „Vier Jahreszeiten“ von Antonio Vivaldi darstellen. Die Musiker halten aber auch die eine oder andere musikalische Überraschung bereit. Die Gäste sind eingeladen, einen wunderbaren Sommerabend zu genießen, gern mit dem traditionellen Ausklang im Garten des ehemaligen Gasthofes Lausa. Der Eintritt ist frei. **SWB**

Miss Starlight & Ensemble
100% Lachmuskelgarantie
TRAVESTIE
DIE GROSSE TRAVESTIE SHOW
www.derks-entertainment.de

Oschatz
Thomas-Müntzer-Haus
Samstag
30.11.2024
Einlass: 18:30 Uhr Beginn: 19:30 Uhr
VK: Oschatz Info neumarkt 2, Tel.: 03435-970242
Oschatzer Allgemeine Zeitung Seminarstr. 2, Tel.: 03435-97800

SCHLOSS HUBERTUSBURG WERMSDORF
MATTHIAS REIM LIVE!

NORDSACHSENS GROSSE U30 PARTY
Die VIDEODISCO mit VJ Dirk Duske
80s, 90s & 2000s

09.08 FREITAG 2024 **10.08 SAMSTAG 2024**
Tickets in in allen bekannten Vorverkaufsstellen

Wie sah Johann Walter eigentlich aus?

500 Jahre „**GEISTLICHES GESANGBÜCHLEIN**“, Torgau 1524



Das Torgauer Schloss, darin Schlosskirche sowie (r.) Stadtkirche; in beiden Gotteshäusern wirkte Johann Walter mit der städtischen Bürgerkantorei
Repro: (L. Cranach, 1545)

TORGAU. Der Höhepunkt im Schaffensprozess des Torgauer Kantors Johann Walter war wohl die Weihefeier der Schlosskirche am 5. Oktober 1544, bei welcher er als Leiter der Torgauer Bürgerkantorei den hier vollzogenen „Staatsakt“ durch Chorgesang bereichern ließ. Walter war berühmt geworden und wurde porträtiert. Das Bild, möglicherweise 1545 durch den Hofmaler Lucas Cranach gefertigt, könnte dem Kantor durch den kurfürstlichen Hof später einmal übergeben worden sein. Wal-

ter verstarb 1570. Das Halbfigur-Bildnis soll bei den Nachkommen verblieben sein. Der letzte Hinweis darauf bezieht sich auf einen Tuchmachermeister Johann Siegmund Walter, um 1760/70. Danach verliert sich die Spur. Das tatsächliche Vorhandensein eines Porträts vom Kantor mit Verbleib bei den Walter-Nachkommen wurde von Otto Walt(h)er, welcher ein Textilgeschäft in Torgau um 1920, Ecke Scheffel-/Bäckerstraße, betrieb, gegenüber dem jungen Martin Granzin, der später im hiesigen

Stadtarchiv tätig war, bestätigt.

NUR EIN BILDNIS VON JOHANN WALTER?

Der Torgauer Diakon Wilhelm Krudthoff schrieb 1754, dass der Kantor auf dem besagten Bild zu sehen wäre, „wie er eine Rolle vollgeschriebener Noten in der Hand hält“. Diese Aussage, Noten in der Hand haltend, wiederholen dann um 1900 auch gleich mehrere Johann Walter-Forscher. Wir können in der Tat davon ausgehen, dass es ein, wahr-

scheinlich doch nur ein Bildnis von Johann Walter gegeben hat. Nun gibt es in der Angelegenheit der Suche nach dem Johann Walter-Bild weiter Aufregendes zu berichten. 1906/07 wollen Torgauer Gymnasialisten beim Aufräumen ihrer Schulbibliothek das besagte Porträt von Johann Walter zu Gesicht bekommen haben. Das Bild war dort irgendwann abgestellt worden. Es waren Erich Siptitz, Karl Schmidt, Fritz Platz sowie Kurt Haufe, Hans Höhne, Egon Köhler und Richard Vollmer. Ähnlich, wie es einst Diakon Krudthoff aussprach, so teilte einer der Schüler mit, dass die Person auf dem gefundenen Bild „eine Rolle Noten in der Hand hielt“.

WER KANN ERHELLENDES MITTEILEN?

Gibt es Torgauer, die mit den hier angeführten Namen ehemaliger Gymnasialisten und deren möglichen einstigen Äußerungen, freilich im Zusammenhang mit dem von den Schülern gefundenen Walter-Bild, etwas Erhellendes mitteilen könnten? Bitte bei uns im Verein, Schlossstraße 19, melden (Tel.: 03421 715647). Zu klären wäre, wie das besagte Johann Walter-Porträt von den Walter-Nachkommen in das Tor-

gauer Gymnasium übergehen konnte. Vorausgesetzt, dass der Ablauf so gewesen war. Vielleicht war es eine Schenkung des genannten Tuchmachers Johann Siegmund Walter an die Anstalt, nach 1760. Warum hing das Bild des so berühmten Ur-Kantors der evangelischen Kirchenmusik nicht in einem Raum des Gymnasiums? Vielmehr war es auf dem Boden der Schule beiseite gestellt. Wir im Förderverein Europa Begegnungen e.V. sind bei der Suche nach dem Johann Walter-Porträt noch andere Wege gegangen. Wir meinen bei der Frage, „Wie sah Johann Walter eigentlich aus?“, bei der Antwort darauf gute Fortschritte vorweisen zu können. In der Johann Walter-Festwoche, Anfang Oktober, wollen wir als Förderverein Europa Begegnungen e.V., neben der durchzuführenden wissenschaftlichen Tagung, im Kentmann-Haus auch eine Ausstellung präsentieren. Wir sind optimistisch, Johann Walter, dem einstigen Torgauer Chorleiter und Humanisten, bei der Gelegenheit ein Gesicht geben zu können.

DR. UWE NIEDERSEN,
VORSTAND
FÖRDERVEREIN EUROPA
BEGEGNUNGEN E.V.

Der Kulturtrabi kommt

Sommer-Theater: „**DIE REISE NACH PETUSCHKI**“ an der Kulturbastion

TORGAU. Am Samstag, 8. Juni, ab 19.30 Uhr heißt es an der Torgauer Kulturbastion: **DER KULTURTRABI** kommt! Die Reise nach Petuschki ist ein performatives Livehörspiel-Sommer-Theater. Das Künstlerduo rucker_liemann zeigen ihr Theaterstück Die Reise nach Petuschki. Geeignet ist das Stück für Jung und Alt – aber Vorsicht: Es wird Alkohol getrunken. Die Reise nach Petuschki ist ein performativer Livehörspiel-Sommer-theater-Genre-Mix mit Wodka und Karaoke. Das Stück basiert auf dem gleichnamigen Buch von Wenedikt Jerofejew, welches die chaotische Realität in der ehemaligen Sowjetunion schildert. Der Trinker Wenedikt „Wenja“ Jerofejew besteigt mit einem Kofferchen voll Schnaps den Zug nach Petuschki. Dort will er seinen Sohn und seine Geliebte besuchen. Von Station zu Station und Flasche zu Flasche hört das Publikum dem Protagonisten Wenja zu. Das Theaterstück von rucker_liemann wird zu einem ganzheitlichen Erleb-

nis – einem Exzess, der in der Regel in einer Karaoke-Party mündet. Ein riesiger Gedankenaustausch und Rauschzustand, der zu einer Demontage aller moralischen und geistigen Werte führt. Mit dem Kulturtrabi (ein 601er Trabant, Baujahr 1988) fährt das Künstlerduo auf Tour. Ein Zweifakter aus Zwickau, extra dafür gebaut, um dieses Jahr im Juni Theater dort hinzubringen, wo kein Bus mehr fährt und die Gleise längst stillgelegt wurden. **SWB**



Der Kulturtrabi macht an der Torgauer Kulturbastion Halt. Margot Cichy

Sommer-Serenaden-Konzert

Austragungsort ist der Schlosspark in **THAMMENHAIN AM 9. JUNI**



Der Chor der Neuen Kantorei St. Afra Meißen und das Instrumentalensemble. FOTO: PRIVAT

THAMMENHAIN. Der Chor der Neuen Kantorei St. Afra Meißen und ein Instrumentalensemble laden am Sonntag, 9. Juni, ab 16 Uhr zum Sommer-Serenaden-Konzert in den Schlosspark Thammenhain, Am Wildpark 4 ein. Geboten wird „Die Vogelhochzeit“ von Dieter Wellmann – eine musikalische Parodie durch die Musikgeschichte. „Es geht um etwas ganz besonders Kostbares - um

eine Tradition: Der Chor von St. Afra Meißen war mehrfach zu einem Chorwochenende bei uns zu Gast“, gerät Schloss und Veranstalter Rüdiger von Schönberg ins Schwärmen. „Kantor Karsten Voigt hatte die zündende Idee, ein Sommer-Konzert im Park zu organisieren.“ Wenn die von Schönbergs sich für „unser Thammenhain“ einsetzen, dann immer deshalb, weil dieses Denk-

mal seit 1666 der Schönbergschen Familie anvertraut war und wieder ist. Gern kommen die Schloss-Süchtigen! Begeistert sind die, die einen schönen Park lieben. Dankbar sind die, die in diesem Ambiente die Musik erleben dürfen. Es sind die Werke der großen oder geliebten Komponisten. **SWB**

• Anmeldungen per E-Mail: elisabeth.v.schoenberg@gmx.de

RADWEGE JETZT!
WIR MACHEN OSCHATZ GRÜNER.
<https://gruene-nordsachsen.de/wahlen-2024/>

Gravel-Rennen in Taura

TAURA. Am 31. August und 1. September ist es soweit: Das Heidedorf Taura wird sich zum Mekka des Radsports verwandeln und hunderte Bikeliebhaber in die Dahleiner Heide locken. Das Straßenrennen – der HeideRadcup – wird in diesem Jahr nicht mehr stattfinden. Der Fokus richtet sich auf die Ausrichtung eines adrenalingespickten Gravel-Wochenendes. Herzstück des Events sind die Gravel-Rennen am Sonntag. Die Racer können sich wahlweise über 30, 50 oder 100 Kilometer austoben. Beim 10 km langen FamilyGravel steht der Spaß an der gemeinsamen Bewegung im Vordergrund. Eine entspannte (Familien-)Fahrradtour über 14 Kilometer ist zudem in Planung. **Anmeldungen unter: https://heide-gravel.de** **SWB**

10 Jahre
01.06.2014 – 01.06.2024

Ich danke Ihnen für die jahrelange Treue und freue mich, auf die weitere vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Katzenpension Zum Waldblick

Annett Bräuer
Commende 13 • 04880 Dommitzsch,
Tel. 034223 60773 oder 0175 7307126
www.katzenpension-zum-waldblick.de